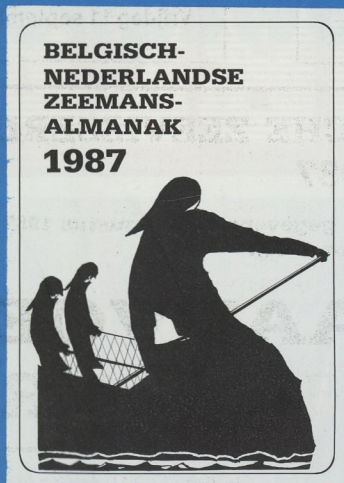


# HET VISSERIJBLAD





**zee  
mans  
almanak  
1987  
verkrijgbaar**

In België:

Door storting  
van het bedrag  
van 1.200 fr.  
plus 72 fr. BTW  
plus 145 fr. verzendingskosten  
op P.C.R. 000-0418987-44  
of B.B.L. 384-1605797-46  
van  
drukkerij  
„Nieuwsblad van de Kust”  
Hendrik Baelskaai 30  
8400 Oostende  
☎ 059 - 32 11 13  
32 11 49  
BTW-nr 412.522.588

Verder is dit werk  
in België  
nog te verkrijgen bij:

Beroepsvereniging  
Hand in Hand  
Vismijn, Oostende

Martin en Co  
Brouwersvliet 28, Antwerpen

Fa Bogerd  
Brouwersvliet 36-38, Antwerpen

In Nederland:

door storting van het bedrag van  
1.200 fr. + 280 fr.

verzendingskosten op  
P.C.R. 000-0418987-44  
van de drukkerij

„Nieuwsblad van de Kust”  
Hendrik Baelskaai 30  
B - 8400 Oostende - België

IJmuiden Stores,  
Trawlerkade 44, IJmuiden

Maritiem,  
Vissersweg 46, Scheveningen

Observator,  
Vasteland 18-26, 3011 BL Rotterdam

Van Beelen,  
Middenhavenweg 58, IJmuiden

Coöperatieve Inkoopvereniging,  
Texel

ABONNEMENTEN: BINNENLAND 1 JAAR 2.000 FR. - 6 MAANDEN 1.200 FR. - 3 MAANDEN 600 FR. - BUITENLAND 1 JAAR 2.200 FR. - 6 MAANDEN 1.200 FR. - 3 MAANDEN 600 FR.  
REDAKTIE, BEHEER, PUBLICITEIT EN DRUKKERIJ: HENDRIK BAELSKAAI 30, 8400 OOSTENDE - TEL. (059) 32 11 13 - 32 11 49 - P.C.R. 000-0418987-44 OF BANK BRUSSEL LAMBERT 384-1605797-46 VAN B.V.B.A. DRUKKERIJ NIEUWSBLAD VAN DE KUST, 8400 OOSTENDE - B.T.W. 412.522.588.  
VERANTW. UITGEVER: M. VANDENBERGHE, H. BAELSKAAI 30, 8400 OOSTENDE

het  
visserijblad

Vrijdag 11 september 1987 - Nr. 35

## MARKTSITUATIE IN DE BELGISCHE ZEEVISSERIJ IN AUGUSTUS 1987

(teneinde seizoenvariatiës te neutraliseren, werden de gegevens van augustus 1987 vergeleken met deze van augustus 1986).

# STAGNERENDE AANVOER, BESOMMINGSHERSTELGROEI

### AANVOER

Ondanks de met 9% opgedreven visserij-intensiteit gemeten in zeedagen, nam de aanvoer van Belgische vissersvaartuigen in eigen havens nauwelijks met 1% toe tot 1.820 ton. In augustus 1985 realiseerde men in hetzelfde aantal zeedagen echter 350 ton meer. De belangrijke aanvoer in vreemde havens, vnl. Denemarken, kon gehandhaafd worden bij een 1.000 ton.

Alhoewel de aanlandingen in eigen havens vrij stabiel waren, tekenden zich belangrijke verschuivingen af binnen de soorten. Zo daalde de rondvisproductie (nl. kabeljauw -137 ton of -35%, wijting -68 ton of -48%) ten gunste van de platvis, nl. tong +35 ton of +43%, schol +148 ton of +32% en rog +61 ton of +41%.

De kabeljauw minder aanvoer is een direct gevolg van de strenge vangstbeperkende maatregelen, waaronder het aanvoerverbod van de kleine kabeljauw. Opmerkenswaardig is dat ondanks de felle produktieclimatie van 137 ton of 35%, de aan wal gezette hoeveelheden van de kabeljauwsorteringen 1-2-3-4 nagenoeg verdubbelden tot 200 ton.

De zeeduivelvangsten werden gehalveerd en omvatten nog amper 20 ton staarten.

Bij de schaal- en weekdieren noteerden de garnalvangsten een verdere afname van 8 ton tot 60 ton (-11%), terwijl het langoestienaanbod een licht herstel van 8 ton tot 41 ton (+23%) boekte. De vangst aan noorse kreeftjes bleef dan ook beneden de helft van het produktiepeil van augustus 1985 (93 ton).

### AANVOERWAARDE

Nu de scherpe besommingsafname met 56 miljoen fr. of 29% die augustus 1986 typeerde, was er nu ruimte voor 21 miljoen fr. herstelgroei in de aanvoerwaarde, hetzij een toename van 15%.

De 43% meervangsten aan tong weerspiegelden zich dan ook in de besomming die met 13 miljoen fr. kon klimmen. Voor de gemene platvis schol werd het effect van de felle aanbodstijging van 32% nog versterkt door een prijstoename

van 20% zodat de besomming hier met 12 miljoen fr. kon verhogen tot 33,8 miljoen fr., wat nog ongeveer 3 miljoen fr. minder was dan in augustus 1985. Anderzijds werd de felle produktiëring aan kabeljauw van 35% grotendeels gecompenseerd door een ingrijpende prijstoename zodat ondanks de vangstbeperkingen de kabeljauwopbrengst maar met 1 miljoen fr. verflauwde tot 17,5 miljoen fr.

Daar de zeeduivelprijs stagneerde daalde de besomming met 42% evenredig met aanlandingen tot 5,9 miljoen fr. (-4,3 miljoen fr.).

De opbrengst aan schaal- en weekdieren daarentegen verbeterde met 5% of 1 miljoen fr. tot 21 miljoen fr. Opmerkenswaardig is dat de invloed van vangsttoename aan noorse kreeftjes grotendeels teloor ging aan de negatieve prijsrespons van 17%. Anderzijds werd het minderaanbod van garnaal van 11% bedacht met een prijstoename in de buurt van 20% zodat de garnaalbesomming met nagenoeg 0,5 miljoen fr. of 5% kon stijgen.

### PRIJZEN

De gemiddelde visprijs verbeterde met 11 fr./kg. tot 89 fr./kg. (+14%) maar bleef nog 2 fr./kg. beneden de prijs van augustus 1985. De kabeljauw en wijting kenden extreme gemiddelde prijstoenames tengevolgde het schaarse aanbod enerzijds, gepaard met een aanbod van vooral grote maten anderzijds. De kabeljauw haalde immers 67 fr./kg. (+20 fr./kg.). Per grootte-klasse 1-2-3-4 betekende dit 1 : 102 fr./kg. (+15 fr./kg.); 2 : 89 fr./kg. (+13 fr./kg.); 3 : 71 fr./kg. (-10 fr./kg.);

4 : 65 fr./kg. (-3 fr./kg.) en 5 : 56 fr./kg. (+21 fr./kg.). De scholprijzen evolueerden ondanks het meeraanbod met 9 fr./kg. tot 55 fr./kg. Per grootte 1-2-3-4 vertoonden de prijzen volgend verloop : 74 fr./kg. (+20 fr./kg.); 2 : 68 fr./kg. (+17 fr./kg.); 3 : 53 fr./kg. (+6 fr./kg.) en 4 : 41 fr./kg. (+8 fr./kg.).

Alhoewel de gemiddelde tongprijs stagneerde bij 391 fr./kg. vertoonden de prijzen naar de grootte-klasse toe een grote differentiatie : 1 : 451 fr./kg. (+48 fr./kg.); 2 : 502 fr./kg. (+69 fr./kg.); 3 : 559

fr./kg. (+110 fr./kg.); 4 : 469 fr./kg. (+51 fr./kg.); 5 : 392 fr./kg. (+7 fr./kg.); 6 : 294 fr./kg. (-54 fr./kg.) en 7 : 277 fr./kg. (-70 fr./kg.).

Het prijsverschil tussen de duurste en goedkoopste tongsorteringen die in augustus 1986 100 fr./kg. bedroeg, reikte nu toe 282 fr./kg., wat het resultaat was van in tegengestelde richting evoluerende prijzen. De duurste tongen werden immers 110 fr./kg. of 25% duurder, terwijl de kleinste tongetjes een prijsdaling inkasseerden van 70 fr./kg. of -20%.

De garnaalprijs verbeterde met 25 fr./kg. of 19% tot 157 fr./kg., terwijl de prijs van de noorse kreeft met 50 fr./kg. of 17% afnam tot 235 fr./kg.

### INTERVENTIE

De visdoordraai verminderde met 20 ton tot 11 ton en bleef aldus beperkt tot 0,6% van de aanvoer. Deze afname was volledig terug te vinden bij de schol waarvan de opvang daalde van 4,5% van de aanvoer tot 0,2% van de aanvoer.

### VISSERIJEN

Er werden 9% meer zeedagen gemaakt, maar de vangst per zeedag liep met 1 ben terug tot 12 zodat de globale vangst stagneerde. De gemiddelde visprijs verbeterde met 14%, vandaar dat de opbrengst per zeedag toch nog een herstelgroei van 5% tot 53.600 fr. boekte. Wat uiteraard nog 11.000 fr. per zeedag minder was dan in augustus 1985 toen het merendeel van de grote boomkorvaartuigen nog in eigen havens aanlandde.

De zijtrawlers met een gemiddeld motorvermogen van 427 PK wisten per zeedag nagenoeg 1 ton aan te landen, zodat die sektor goed was voor een produktie van 513 ton ter waarde van 32 miljoen fr. Per zeedag verwezenlijkte men aldus 62.500 fr. (+4%).

De kreeftenvissers met gemiddeld 354 PK waren 250 dagen op zee. Ze zorgden voor een aanbod van 141 ton ter waarde van 16 miljoen fr. Per zeedag betekende dit 11 bennen en 64.000 fr.

(vervolg blz. 3)

# VERGELIJKENDE ZEEVISSERIJSTATISTIEK

## OVER DE PERIODE 1985 - 1987 <sup>(1)</sup> - MAAND AUGUSTUS 1987

SOORTEN	augustus 1985			augustus 1986			augustus 1987 (2)		
	GEWICHT	WAARDE	G.P.	GEWICHT	WAARDE	G.P.	GEWICHT	WAARDE	G.P.
<b>1. DEMERSALE VIS</b>									
a. Schelvis	89.488	3.789.425	42,35	43.163	1.889.756	43,78	33.406	1.716.381	51,38
Kabeljauw	266.682	18.621.916	69,83	395.639	18.796.605	47,51	258.845	17.519.745	67,68
Wijting	96.659	3.926.502	40,62	141.397	4.761.941	33,68	73.709	3.746.788	50,83
Leng	11.512	744.026	64,63	6.701	373.624	55,76	10.892	550.681	50,56
Schol	717.587	36.485.714	50,85	468.043	21.441.867	45,81	616.145	33.861.126	54,96
Schar	54.876	1.405.594	25,61	46.135	1.269.129	27,51	57.428	1.173.523	20,43
Tarbot	21.142	8.566.490	405,19	16.489	6.389.549	387,50	11.537	5.362.641	464,82
Griet	14.658	4.015.494	273,95	8.141	2.266.776	278,44	9.829	3.328.293	338,62
Tongschar	105.428	9.984.726	94,71	58.721	5.746.336	97,86	48.845	4.613.867	94,46
Roggen	146.182	7.859.241	53,76	147.427	6.211.998	42,14	208.051	8.924.718	42,90
Zeeduivel	51.736	13.989.024	270,39	34.060	10.202.500	299,54	19.558	5.913.046	302,33
Noorse schelvis	27.832	1.792.568	64,41	20.207	1.283.166	63,50	26.196	1.553.806	59,31
Doomhaai	19.883	1.144.835	57,58	23.085	1.088.963	47,17	26.144	1.307.619	50,02
Hondshaai	21.846	694.018	31,77	26.345	648.866	24,63	46.213	983.483	21,28
Andere	124.833	6.037.815	48,37	144.956	6.421.770	44,30	110.511	5.272.325	47,71
<b>TOTAAL</b>	<b>1.770.344</b>	<b>119.057.388</b>	<b>67,25</b>	<b>1.580.509</b>	<b>88.792.846</b>	<b>56,18</b>	<b>1.557.309</b>	<b>95.828.042</b>	<b>61,53</b>
b. Tong	151.069	51.837.645	343,14	81.417	32.239.126	395,98	116.560	45.568.754	390,95
<b>TOT. DEMERSALE VIS</b>	<b>1.921.413</b>	<b>170.895.033</b>	<b>88,94</b>	<b>1.661.926</b>	<b>121.031.972</b>	<b>72,83</b>	<b>1.673.869</b>	<b>141.396.796</b>	<b>84,47</b>
<b>2. PELAGISCHE VIS</b>									
Haring	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Overige	1.118	39.392	35,23	2.513	56.830	22,61	1.721	51.261	29,79
<b>TOT. PELAG. VIS</b>	<b>1.118</b>	<b>39.392</b>	<b>35,23</b>	<b>2.513</b>	<b>56.830</b>	<b>22,61</b>	<b>1.721</b>	<b>51.261</b>	<b>29,79</b>
<b>3. SCHAAL/WEEKDIEREN</b>									
Garnaal	74.980	10.854.021	144,76	67.332	8.873.661	131,79	59.699	9.344.207	156,52
Noorse kreeft	93.428	13.101.725	140,23	33.378	9.516.485	285,11	41.113	9.678.963	235,42
Schelpen	15.105	606.143	40,13	5.752	231.808	40,30	7.534	347.641	46,14
Overige	60.683	1.765.976	29,10	35.103	1.299.912	37,03	36.100	1.536.553	42,56
<b>TOT. SCHAAL/WEEKD.</b>	<b>244.196</b>	<b>26.327.865</b>	<b>107,81</b>	<b>141.565</b>	<b>19.921.866</b>	<b>140,73</b>	<b>144.446</b>	<b>20.907.364</b>	<b>144,74</b>
<b>ALGEMEEN TOTAAL</b>	<b>2.166.727</b>	<b>197.262.290</b>	<b>91,04</b>	<b>1.806.004</b>	<b>141.010.668</b>	<b>78,08</b>	<b>1.820.036</b>	<b>162.355.421</b>	<b>89,20</b>

# VERGELIJKENDE CUMULERENDE ZEEVISSERIJSTATISTIEK

## OVER DE PERIODE 1985 - 1987 <sup>(1)</sup>

### MAAND JANUARI T/M AUGUSTUS 1987

SOORTEN	januari-augustus 1985			januari-augustus 1986			januari-augustus 1987 (2)		
	GEWICHT	WAARDE	G.P.	GEWICHT	WAARDE	G.P.	GEWICHT	WAARDE	G.P.
<b>1. DEMERSALE VIS</b>									
a. Schelvis	603.297	24.692.177	40,93	343.226	17.058.045	49,70	219.237	10.831.445	49,41
Kabeljauw	3.572.318	205.813.757	57,61	2.844.355	176.750.261	62,14	5.029.795	269.666.410	53,61
Wijting	1.160.668	41.390.605	35,66	1.229.303	49.797.981	40,51	908.554	35.173.204	38,71
Leng	133.097	6.630.922	49,82	128.137	6.783.421	52,94	123.652	6.107.692	49,39
Schol	5.047.033	215.175.696	42,63	4.466.938	181.859.237	40,71	5.195.643	225.477.897	43,40
Schar	371.182	9.740.259	26,24	355.784	10.051.734	28,25	462.631	11.293.483	24,41
Tarbot	148.830	51.367.149	345,14	152.035	53.146.626	349,57	128.983	50.234.618	389,47
Griet	204.377	42.666.214	208,76	215.670	51.216.938	237,48	226.651	56.863.897	250,89
Tongschar	794.798	70.524.868	88,73	537.317	59.831.517	111,35	423.285	44.327.484	104,72
Roggen	1.353.159	59.431.102	43,92	1.110.602	55.696.361	50,15	1.091.923	53.951.619	49,41
Zeeduivel	515.504	126.071.054	244,56	306.942	90.904.648	296,16	203.366	61.631.730	303,06
Noorse schelvis	213.556	12.929.434	60,54	189.248	11.947.935	63,13	216.032	11.951.494	55,32
Doornhaai	269.764	13.013.829	48,24	197.042	11.212.076	56,90	154.185	7.336.796	47,58
Hondshaai	316.172	8.594.343	27,18	351.565	9.093.191	25,86	369.629	8.636.996	23,37
Andere	1.768.356	73.722.384	41,69	1.531.184	69.107.326	45,13	1.392.139	59.183.676	42,51
<b>TOTAAL</b>	<b>16.472.111</b>	<b>961.763.793</b>	<b>58,39</b>	<b>13.959.348</b>	<b>854.457.297</b>	<b>61,21</b>	<b>16.145.705</b>	<b>912.668.441</b>	<b>56,53</b>
b. Tong	2.669.017	652.619.042	244,52	3.444.421	1.024.042.202	297,30	3.027.945	1.088.442.073	359,47
<b>TOT. DEMERSALE VIS</b>	<b>19.141.128</b>	<b>1.614.382.835</b>	<b>84,34</b>	<b>17.403.769</b>	<b>1.878.499.499</b>	<b>107,94</b>	<b>19.173.650</b>	<b>2.001.110.514</b>	<b>104,37</b>
<b>2. PELAGISCHE VIS</b>									
Haring	910.433	10.684.145	11,74	387.804	3.925.110	10,12	555	16.529	29,78
Overige	14.542	301.337	20,72	29.316	519.347	17,72	23.979	373.138	15,56
<b>TOT. PELAG. VIS</b>	<b>924.975</b>	<b>10.985.482</b>	<b>11,88</b>	<b>417.120</b>	<b>4.444.457</b>	<b>10,66</b>	<b>24.534</b>	<b>389.667</b>	<b>15,88</b>
<b>3. SCHAAL/WEEKDIEREN</b>									
Garnaal	253.955	40.149.189	158,10	344.887	49.054.998	142,23	215.149	35.532.447	165,15
Noorse kreeft	401.699	59.290.966	147,60	186.979	42.661.323	228,16	210.929	47.033.803	222,98
Schelpen	401.057	17.572.997	43,82	466.703	28.018.124	60,03	403.664	24.838.722	61,53
Overige	391.941	10.785.378	27,52	413.290	11.479.606	27,78	346.642	10.823.668	31,22
<b>TOT. SCHAAL/WEEKD.</b>	<b>1.448.652</b>	<b>127.798.530</b>	<b>88,22</b>	<b>1.411.859</b>	<b>131.214.051</b>	<b>92,94</b>	<b>1.176.384</b>	<b>118.228.640</b>	<b>100,50</b>
<b>ALGEMEEN TOTAAL</b>	<b>21.514.755</b>	<b>1.753.166.847</b>	<b>81,49</b>	<b>19.232.748</b>	<b>2.014.158.007</b>	<b>104,73</b>	<b>20.374.568</b>	<b>2.119.728.821</b>	<b>104,04</b>

(1) heeft alleen betrekking op de aanlandingen in Belgische havens.

(2) voorlopige cijfers

# Perfectie,..

• Motoren tot 4000 pk bij 800-1500 omw/min.

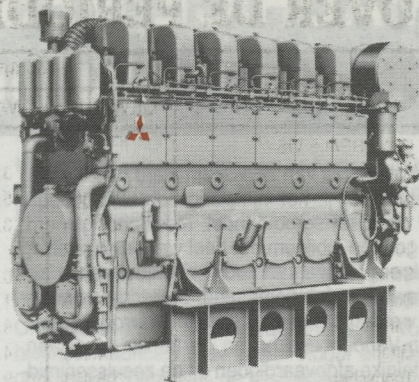
## dàt is de kracht van:



### MITSUBISHI DIESELMOTOREN

MHI SAMOFA DIESEL BV

Europese hoofdvestiging van Mitsubishi Heavy Industries Engine Division Japan Postbus 20, 3840 AA Harderwijk.  
Tel: 03410-13041 Telex: 47330  
Telefax: 03410-19060



(Vervolg van blz. 1)

Ondanks de 10% toegenomen activiteit in de garnaalvisserij, kon men de globale aanvoer niet handhaven, de aanvoer bleef steken bij 70 ton (-3%). Maar vermits de waarde van de vangst in de mijn met 18% verbeterde kon de besomming per zeedag toenemen tot 20.100 fr. (+4%).

De visserijdruk door de boomkorvloot uitgedrukt in zeedagen steeg met 15% terwijl in gewogen gemiddeld voortstuwingsvermogen een afname van 6% tot 531 PK werd geboekt. Het globale produktievolume steeg dan ook evenredig met de globale visserijdruk tot 1.093 ton (+8%). De aanvoerwaarde noteerde echter een herstelgroei van 17 miljoen fr. tot 103 miljoen fr., zodat de opbrengst per zeedag met +3% evolueerde naar 59.600 fr.

Waar in augustus 1986 een daling van de officiële gewogen gemiddelde gasolieprijs zeevisserij met 7 fr./l. tot 6,2 fr./l. (-53%) kon gemeld worden. Stellen we nu een prijstoename vast van 0,9 fr./l. tot 7,1 fr./l. (+14%).

Dienst voor de Zeevisserij  
Oostende.

## MEVROUW EMMA HOVAERE OVERLEDEN

We vernemen het overlijden van Mevrouw Emma Hovaere, geboren Vandecapelle. Mevrouw Hovaere was de moeder van de Heer Gerard Hovaere, Directeur van de vismijn van Nieuwpoort.

Het Visserijblad biedt aan de familie Hovaere de uitdrukking van zijn bijzonder medevoelen aan.

## NOG ALTIJD DE QUOTA

Ook in Ierland vindt men het eerder wreed dat de quota zo hard aankomen. Ze smeken om herziening van de cijfers, omdat, volgens hen, de wetenschappers zich deerlijk vergisten met te zeggen dat de (kabeljauw) soort bedreigd wordt.

Hun roep werd aanhoord: de heer Cardoso e Cunha, op rondreis deed er alle vissersshavens aan.

Commentaar van een nuchtere visser: „De man was eerlijk - hij beloofde niets”.

## Z.580 „POSEIDON” GEKAPSEISD

Gelukkig bevonden er zich geen bemanningsleden aan boord van de Z.580 „Poseidon” toen het vaartuig in de nacht van dinsdag op woensdag plots kapseisde in de haven van Zeebrugge waar het aan de kade lag.

Bij het keren van de tij naar laag water geraakte het schip tussen steilbalken en schijnt bij het opkomen van de vloed zich niet te hebben kunnen vrijmaken. Het kantelde en kwam voor een groot deel onder water te liggen.

Door de fa. Decloedt werd gisteren de hele dag geprobeerd het vaartuig uit zijn netelige toestand te redden en weer vlot te krijgen. Door de opgelopen schade zal de „Poseidon” een tijdje buiten bedrijf zijn.

De Z.580 is eigendom van de heer Maurice Vantorre, heeft een brutotonnemaat van 48,82 en werd in 1963 gebouwd.

## VERANDERINGEN IN DE „OFFICIELE LIJST DER BELGISCHE VISSERSVAARTUIGEN” MAAND AUGUSTUS 1987

### Nieuw vaartuig:

N.95 „Jonas II”: roepnaam O P D Q - l.o.a. 12,68 m - GT 18,00 - bouwjaar 1987 - werf 61 - P (polyester) - 2 motoren Iveco - 640 PK (2 x 320 PK) - bouwjaar motor 1987 - staande netten - navigatieinstrumenten: US - R - DN - DNP - VHF - Aut. piloot - eigendom: BVBA Rederij „Vanderbeken-Louwagie”, Kastanjelaan 9 8240 Gistel, tel. 059/27 77 90 - O59/23 74 70 - zeebrief 3.8.1987

### Verandering van eigendom:

O.231 „St. Carolus”: eigendom: BVBA „St. Carolus”, Ruitingenstraat 6, 8400 Oostende, tel. 059/32 34 17 - zeebrief 19.8.1987.

Z.72 „Aquarius”: eigendom: Michel Vantorre-Verlinde, Goudsbloemenlaan 26, 8390 Knokke-Heist, tel. 050/61 40 37 - zeebrief 27.8.1987.

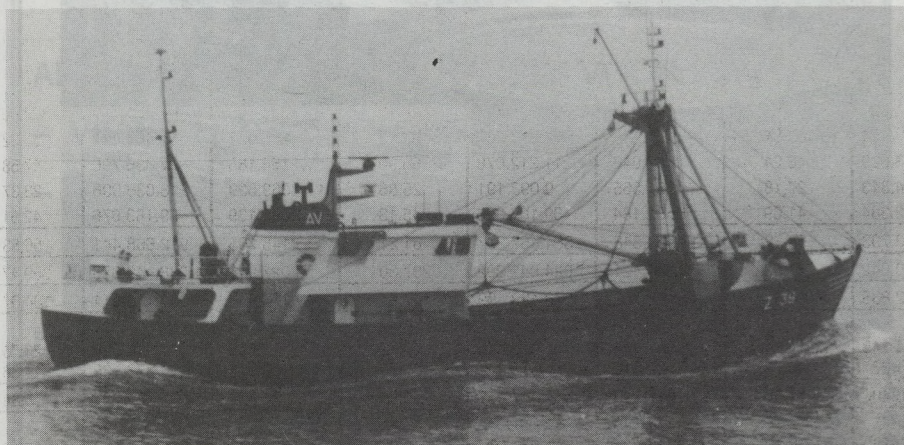
### Wijziging benaming onderneming:

Z.16 „Kon-Tiki II”: eigendom BVBA „Kon-Tiki”, Canadezenstraat 86, 8381 Brugge-Lissewege, tel. 050/54 46 89.

### Bijvoegen telefoonnummer:

N.782 „Nancy”: eigenaar: Guilleman Freddy, Langestraat 35, 8450 Nieuwpoort, tel. 058/23 72 60.

## ZWARE BOETE VOOR ZEEBRUGS VISSERSVAARTUIG



Vrijdag 4 september laatstleden werd het Belgisch vaartuig Z.39 „ZUIDERZEE” door de Britse Marine opgeleid in het kanaal van Bristol, ten zuiden van Wales.

De visserssloop werd in overtreding genomen toen het netten gebruikte waarvan de mazen kleiner waren dan wettelijk toegestaan.

De kapitein van de Z.39 „ZUIDERZEE” hoorde zich de dag nadien door een rechtbank in Wales veroordelen tot een boete van ruim 150.000 fr.

# MAURICE MESSIAEN, 50 JAAR EEN BEGRIP IN DE VISSERIJWERELD

In de feestzaal van de vismijn werd op zaterdag 5 september jl. het vijftigjarig bestaansjubileum van de Zeevisgroothandel Messiaen gevierd, een gouden jubileum dat heel wat belangstelling meekreeg en waaraan ook het stadsbestuur zijn medewerking heeft verleend. Onder de aanwezigen werden benevens Senator mevrouw Tyberghien-Vandenbussche en de familie Messiaen, ook talrijke afgevaardigden uit de zeevisserijmiddens opgemerkt, vooral dan uit de groot- en kleinhandelsmiddens. Het stadsbestuur was vertegenwoordigd door de schepenen G. Mouton (wn. burgemeester), R. Bendels en C. Hollebeke en de gemeenteraadsleden Christiaens, Vieren; Hulstaert, Deman, Demarcke, Vandecasteele, Van Nieuwenhoven, Baes en Crabbe. Ook de ereschepen Demarcke en dhr. Braet waren op de plechtigheid aanwezig.

Het academisch gedeelte werd ingezet met een welkomstwoord door de heer R. Bendels, schepenen voor haven en visserij, die namens het stadsbestuur het woord voerde. Aan de heer Maurice Messiaen senior overhandigde hij een glasraam met het wapenschild van de stad.

De heer Marcel Messiaen, oudste en nog enige overblijvende zoon van de 86-jarige stamvader Maurice Messiaen, die trouwens de grote gevierde van de dag was, schetste in passende woorden de loopbaan van zijn vader en ook de geschiedenis van de zeevisgroothandel Messiaen.

De heer Jozef Verbanck, ere-direkteur van de stedelijke vismijn, had het in een goed gestoffeerde toespraak over de samenwerking tussen de vismijndiensten en de firma Messiaen. J. Verbanck had vooral woorden van lof voor de stichter Maurice Messiaen die hij een plichtsgetrouwe en loyale handelaar noemde. Hij schonk hem dan ook een ingelijste foto met „figuren uit de tijd van toen”.

De laatste spreker was Senator mevrouw Tyberghien-Vandenbussche. Ook zij wenste de jubilerende firma geluk en prees vooral het dynamisme van stichter Maurice Messiaen en diens overleden echtgenote. Senator Tyberghien-Vandenbussche had het ook over de nationale politiek inzake landbouw en visserij.

De plechtigheid werd besloten met een receptie aangeboden door het stadsbestuur.

*Geachte Heren Collega's Schepenen,  
Geachte Mevrouw en Heren Gemeenteraadsleden,  
Mevrouw de Senator,  
Mijnheer en ere-vismijndirekteur,  
Geachte Familie Messiaen,  
Geachte Heren werknemers van de firma Messiaen,  
Mevrouwen, Mijne Heren,*

*Het is met een bijzonder genoegen in naam van het stadsbestuur U allen hartelijk te verwelkomen ter gelegenheid van het 50-jarig bestaan van zeevisgroothandel Messiaen.*

*De heer G. Mommerency, Burgemeester-Senator, heeft mij gevraagd hem te willen verontschuldigen, alsook zijn spijt over te maken hier vandaag niet aanwezig te kunnen zijn gezien zijn reeds vroeger uitgestippeld verlof. Eveneens de heer W. Vermote, eerste schepenen, laat zich verontschuldigen daar hij voor het ogenblik te Dudenhofen vertoef.*

*Nieuwpoort heeft een zeer bewogen geschiedenis. De visserij heeft steeds een belangrijke rol*

*vervuld voor de verdere ontwikkeling van onze vissersstad. In de voorbije jaren was vis een bron van welstand die de stad Nieuwpoort tot expansie bracht. Een groot deel van de bevolking genoot rechtstreeks of onrechtstreeks ervan. De haringvangst in de laatste wereldoorlog heeft wonderen gedaan, Nieuwpoort was het centrum van aanvoer aan onze kust.*

*Vandaag viert zeevisgroothandel Messiaen zijn 50-jarig bestaan. De heer Maurice Messiaen – stichter – zette in 1929 zijn eerste stappen in de visserijwereld. Na enkele jaren als werknemer ervaring te hebben opgedaan en onder impuls van zijn echtgenote namen zij in het jaar 1937 de beslissing een vishandel op te starten. Na hard werken is de firma een begrip geworden in de visserijwereld. Een dynamische inzet was nodig om zijn handelszaak vijftig jaar in stand te houden, de nodige steun kreeg Maurice van zijn betreurde zoon Roger, die zijn vader opvolgde. Op vandaag nam de kleinzoon Michel het beleid in handen om de zaak verder uit te bouwen. De werknemers hebben met hun gekende werklust en vakkennis bijgedragen de naam en faam van de vishandel Messiaen hoog te houden.*

*Het stadsbestuur drukt vandaag de wens uit dat de firma Messiaen zich verder in de gunstige zin kan ontplooiën. Wij feliciteren en danken de firma Messiaen en in het bijzonder de heer Maurice Messiaen om zijn grote vertrouwen die hij stelde in de Nieuwpoortse visserij. Wij duimen voor zijn gezondheid en hopen Maurice nog lang te ont-*

*moeten in de vismijn waar hij meer dan 50 jaar lang zijn dagelijks visje verdiende.*

*Het stadsbestuur heeft het groot verlangen de verdere uitbouw van het economisch gebeuren rond de visserij waar te maken. Heel wat veranderingen zijn op komst, de evolutie van de tijd moet aan de realiteit aangepast worden. Dit streefdoel kan bereikt worden wanneer vishandelaars, vissers en reders samen met het stadsbestuur de zelfde boot nemen.*

*De noodzakelijke investeringen zullen in de toekomst gedaan worden, zoals het herstellen van het dak, vernieuwen van de vloer, installeren van een koelsysteem, automatiseren van de verkoop, lossysteem verbeteren, enz.*

*Wij rekenen op de goede en positieve medewerking van iedereen, ook op uw firma rekenen wij om gezamenlijk de visserij uit te bouwen ten gunste van de ganse Nieuwpoortse bevolking. Wij zijn U nu reeds dankbaar ervoor'*

*Als Schepenen van de visserij wens ik in naam van het stadsbestuur uw firma het allerbeste toe en graag bieden wij U een glasraam aan als erkentelijkheid voor de vijftig jaar trouw aan de Nieuwpoortse visserij.*

*Ik dank U.*

*R. BENDELS.*



## NIEUW IN DE STREEK

### VAN WIJNSBERGHE KONSTRUKTEUR VAN INOX INSTALLATIES



- ◆ Transportbanden
- ◆ Wasbakken met kniebediening
- ◆ Inox deuren
- ◆ Inox rioleringen
- ◆ Rekken en tafels op maat
- ◆ Rookwagens
- ◆ Containers
- ◆ Wasmachines
- ◆ Kookketels
- ◆ Alle maatwerk

#### EEN ADRES:

**Van Wijnsberghe, Welvaartstraat 2 - B 8480 VEURNE**

**Tel. (058) 31.16.92 – Telex 81253**

50 jaar in de vis, da's niet niks, vooral als men weet in welke omstandigheden er diende gesjouwd te worden. 16 uur per dag kloppen, welke middenstander is hiervoor nog in de wieg gelegd? Toch wist Maurice Messiaen door een leven lang hard wroeten een zaak op te richten die nu nog steeds een begrip is in de Nieuwpoortse visserijwereld en omstreken.

Deze man werd zaterdag 5 september 11 door het Nieuwpoortse stadsbestuur in de feestzaal van de stedelijke vismijn, omwille van dit uitzonderlijk jubileum, in de bloemetjes gezet...de man die Nieuwpoort als vissershaven mee hielp groot maken...

„En zeggen dat ik in de visserijmiddens terecht ben gekomen door mijn vrouw, want eerder had ik nog geen vismijn van dichtbij gezien.”

Maurice is inderdaad geboortig uit Gullegem in de vlasstreek. Hij leek voor alles in de wieg te

zijn gelegd, uitgezonderd voor een beroep in de visserijmiddens.

Na in het Brusselse zo'n beetje manusje van alles te hebben gespeeld kwam hij uiteindelijk in 1928 terecht bij Engel Huysseune als helper. De oorlog sterkte hem in zo'n mate dat hij zich sterk genoeg voelde een eigen zaak op te bouwen.

Als manusje van alles in het Brusselse had hij reeds opgemerkt dat de hoofdstedelingen enkel geïnteresseerd waren in „fijnere” vissoorten, zoals tong en tarbot.

En aldus trok Maurice Messiaen met zijn tong en tarbot naar Brussel alwaar hij zich de klandizie verzekerde van klassewinkels en chieke restaurants. Spoedig maakte hij naam en faam als „dure vishandelaar”. „Juist”, vertelt Maurice, „in 't Brusselse hebben ze geen oog voor pladijzen of schol, schelvis of wijting. Ze kennen slechts tong en tarbot. Wel, we geven hen dan ook tong

en tarbot; maar ze moeten er dan natuurlijk wel de prijs voor betalen.”

De oorlogsjaren 1940-45 waren voor Maurice een echte goudmijn. Nieuwpoort verkreeg toen spoedig de naam van „Gouden Stad” omwille van de fantastische vangsten van haring en sprot. Iedereen van Nieuwpoort en omgeving leefde er wel bij.

Maurice Messiaen kocht sprot en haring met hele kamions tegelijk en liet ze met de vistrein naar het binnenland voeren; en verdiende alzo een flinke duit.

Zoals hij het zelf pleegt te zeggen: „Nieuwpoort hield zich recht tijdens de oorlog door het visje!”

Ondertussen blijft de Messiaen-vishandel voortbloeien. Maurice's twee zonen Roger en Marcel ontfermden zich over de respectievelijk Nieuwpoortse en Westendse aangelegenheden. Enkele jaren geleden werd Roger helaas ontrukt aan de boezem van zijn familie door een tragisch ongeluk.

Maar tegenwoordig zitten gelukkig ook kleinzonen Michel en Maurice junior volop ingewerkt in de zaak.

Alzo kan een gelukkige Maurice met fierheid terugblikken op het resultaat van een levenlang harde en noeste arbeid.

Wanneer de 86-jarige Maurice gevraagd wordt naar zijn visie over de toekomst voor de visserij blijkt het dat hij deze verre van somber inziet. „Integendeel, want voor wie vooruit wil is er in de visserij een schitterende toekomst weggelegd. De vaartuigen worden aldoor moderner en beter. Technologie creëert meer mogelijkheden en aan boord van het schip is alles al lang niet meer wat het vooroorlogs was. De kleinere scheepjes verdwijnen langzaam en aan boord is men veel meer geschoold dan vroeger. In de oude tijd kwam men als losse dekmatroos aan boord en hielp men op prille leeftijd vis lossen en „gutten”. Tegenwoordig zijn onze visserij-scholen een weelde in vergelijking met tientallen jaren terug en dat komt de visserij zeker ten goede.

Voeg daarbij ook nog de computerisering van de visafslag, hetwelk de kleinere kopers ten goede komt...

Straks wordt de Nieuwpoortse vismijn (de meest geprezen van het land omwille van zijn versheid) volledig gemoderniseerd; en dat zou ik toch graag nog willen meemaken!”

Tot zover Maurice Messiaen, die nu mag bestempeld worden als een wandelend monument in de Nieuwpoortse vishandel.

## Staaldraadtuwwerken van Baasrode en Scheepswerven

# VAN PRAET - DANSAERT

p.v.b.a.

BAASRODE



ALLE SOORTEN STALEN KABELS VOOR:

- VISSERIJ IN GEWONE EN ZWARE VERZINKING
- NIJVERHEID
- ALLERHANDE

Het lang bestaan van de firma getuigt voor de degelijkheid van de geleverde goederen.

Onze kabels zijn te verkrijgen bij de beste firma's aan de kust en in 't bijzonder bij **S.C.A.P. Oostende**.

Ø (052) 33.24.66 – B.T.W. 400.332.559

## WEER ILLEGALE KABELJAUW

De Algemene inspectiedienst van het Ministerie van Landbouw en Visserij heeft vorige week op de visafslag in Vlissingen 1.000 kg. illegale kabeljauw gevonden, die, omdat de eigenaar niet kwam opdagen en ook niet te achterhalen was, uiteindelijk is vernietigd.

De kabeljauw was op de afslag verstoppt onder een partij van 500 kg. schar.

Een schandelijk iets dan het vernietigen van vis, zelfs als die illegaal gevestigd werd.

Zou men die dan niet aan een tehuis van verlaten kinderen of ouden van dagen of zelfs behoeftige mensen, enz., kunnen geven.

Heeft men dan zo weinig besef van de waarde van voedsel?

# BINNENKORT OPENING van oud huis Tavernier,

nu

# „Scheepsdiesel RENAUD“

BVBA VANTORRE-DEVINCK

- Scheepsreparaties
- Plaatsen en herstellen van alle dieselmotoren
- Scheepsbenodigdheden
- Gereedschappen
- Koperen scheepslantaarns

**H. BAELSKAAL 8, 8400 OOSTENDE**  
**TEL. (059) 32 28 75**

# BERICHTEN AAN ZEEVARENDEN

Peilingen zijn ware richtingen vanuit zee gerekend voor lichtsectoren. Lengten t.o.v van Greenwich. Abonnementprijs: 400 F per jaar. Nadruk alleen toegestaan mits volledigheid en bronvermelding.

## BELGIE

18/125 (T) NIEUWPOORT. ZEEWAARTSE SCHIETOEFENINGEN.  
Zie B.a.Z. 1/47, 1/48 en 1/49 - 1987.

Gedurende de periode van 28.09. t.e.m. 09.10.1987 zullen schietoefeningen uitgevoerd worden door de artillerie in de kleine, midden en grote sektor als volgt:

-week van 28 september tot 02 oktober 1987: maandag 28, dinsdag 29 en woensdag 30 september, donderdag 01 en vrijdag 02 oktober 1987;  
-week van 05 tot 09 oktober 1987: maandag 05, dinsdag 06, woensdag 07, donderdag 08 en vrijdag 09 oktober 1987.

Deze schietoefeningen worden gehouden van 09.00 h., plaatselijke tijd tot zonsopgang, zonder onderbreking. (Meded. AA-Sch.Nieuwpoort- 03.08.87)

18/126 BELGISCHE KUST.OOSTENDE NADERING. LICHTBOEI NAUTICA ENA.

Positie van bovenvermelde lichtboei "Nautica Ena":  
51°18'07" N-02°52'53" E.  
B.a.Z. 18/58 van 1981 vervalt.  
(Belg.krt. D 11 en krt. INT 1474)  
(Hydrografische Dienst, Oostende; 03.09.87)

## NEDERLAND

18/127 WESTERSCHELDE. SCHAAR VAN DE SPIJKERPLAAT. BE-TONNING VERLEGD.

1. Verplaatsen naar:

- 51°24'57", 5 N-03°38'58" E, groene sparboei SS 9 en vervangen door een groene spitse ton "SS 9";
- 51°25'08", 5 N-03°39'55", 5 E, groene ton SS 11;
- 51°24'59" N-03°40'54" E, groene ton SS 13;
- 51°25'38" N-03°37'52" E, rode ton SS 2;
- 51°25'20", 5 N-03°38'09" E, rode lichtboei SS 6 en vernummeren in: "SS 4".

2. Schrappen op:

- 51°25', 0 N-03°39', 4 E, groene ton SS 9A;
- 51°25', 4 N-03°38', 3 E, rode ton SS 4.

3. Vernummeren op:

- 51°25', 4 N-03°39', 8 E, rode ton SS 8 in "SS 6";
- 51°25', 3 N-03°40', 8 E, rode ton SS 10 in "SS 8";
- 51°24', 8 N-03°41', 9 E, rode ton SS 12 in "SS 10".

4. De in magenta aangegeven E-grens van het ankergebied Rede Vlissingen wijzigen, zodanig dat deze loopt door de (licht)boeien H-SS, SS 2, SS 4 en SS 9 naar de SS 7.

5. De minste diepte in dm, in de Schaar van de Spijkerplaat, bedraagt bij gem. LLWS:  
Middenvaarwaters ..... 83  
Spitsetonskant ..... 70  
Stompsetonskant ..... 50

(Belg. krt. Westerschelde 104/10 & 11 en krt. INT 1478 en lichtenlijst Nr. 479)

(Ned. B.a.Z. 87-34.432)

18/128 (T) WESTERSCHELDE. MIDDELGAT. ONDERZOEKSPONTON.

Op 51°25'43" N-03°55'28" E is voor de duur van 6 maanden geplaatst het onderzoeksponton "Zeekat". De verankering bestaat uit 4 ankers met een kettinglengte van 200 m.

De ponton is aan de W-zijde niet passeerbaar. Het voert de seining conform het Scheepvaartreglement Westerschelde.

(Ned. B.a.Z. 87-34.433(T))

## VERBETERING.

Aanpassing van B.a.Z. 1/17 van 1987:

"BIJZONDERE SEINEN EN ONDERRICHTINGEN TER REDE VLISINGEN. WIJZIGING ANKERGEBIED WIELINGEN-NOORD."

De rubriek B. Ankergebied Wielingen-Noord punt 1 als volgt verbeteren:

- Ingevolge de beslissing van de Permanente Commissarissen van toezicht op de Scheldevaart is ingesteld het ankergebied "WIELINGEN-NOORD" begrensd door de ton TRAWL en de boeien W6, W10 en W12.

(Loodswezen Oostende, 25.08.1987.)

DRINGENDE BERICHTEN (D.B.Z.) van kracht op 30-08-1987.

86/511 Havengeul Nieuwpoort.

Ter hoogte van profiel Nr 11 en van profiel Nr 17: tijdelijk uitgelegd een groene spitse lichtboei gevende een groene schittering.

87/023 Westhinder Vlissingen route.  
Pos. 51°25'30" N-03°09'00" E Licht Haaz paal gedoofd.

87/217 Zeebrugge Haven.  
Pos. 51°20'41" N-03°12'23" E. Z 6 Lichtboei 20 meter West uit positie.

87/331 Westhinder Vlissingen Scheur Route.  
Pos. 51°24'22", 8 N-03°06'00" E. Tijdelijk uitgelegd een blinde gele spitse ton voorzien van een liggend kruis als topteken 200m noord van de lichtboei Scheur 6. Deze ton dekt een hydrografisch instrument 100 m in de richting 080° van de ton. De scheepvaart wordt verzocht op veilige afstand voorbij te varen en noch anker noch vistuig in de nabijheid te gebruiken.

87/332 Westhinder Vlissingen Scheur Route.  
Pos. 51°23'58", 2 N-03°10'31", 2 E. Tijdelijk uitgelegd een blinde gele spitse ton voorzien van een liggend kruis als topteken 200m zuid van de lichtboei Scheur 7. Deze ton dekt een hydrografisch instrument 100 m in de richting 080° van de ton. De scheepvaart wordt verzocht op veilige afstand voorbij te varen en noch anker noch vistuig in de nabijheid te gebruiken.

87/333 Westhinder Vlissingen Scheur Route.  
Pos. 51°25'01" N-03°15'02" E. Tijdelijk uitgelegd een blinde gele spitse ton voorzien van een liggend kruis als topteken 200m zuid van de lichtboei Scheur 10. Deze ton dekt een hydrografisch instrument 080 m in de richting 080° van de ton. De scheepvaart wordt verzocht op veilige afstand voorbij te varen en noch anker noch vistuig in de nabijheid te gebruiken.

87/344 Westhinder Vlissingen Route.  
Pos. 51°22'20" N-02°46'25" E. SW Akkaart lichtboei topteken verdwenen.

87/348 Stroommeters.  
Pos. 51°32'46" N-02°34'50" E. Tijdelijk uitgelegd een gele spitse lichtboei dekkende een tijmeter 0 gemerkt HD06 voorzien van een liggend kruis en gevende 2 schitteringen geel om de 10 seconden.

87/348 Stroommeters.  
Pos. 51°26'51" N-02°30'00" E. Tijdelijk uitgelegd een gele spitse lichtboei dekkende een tijmeter 0 gemerkt HD07 voorzien van een liggend kruis en gevende (3+1) geel om de 10 seconden.

87/359 Zand Route.  
Pos. 51°21'51", 6 N-03°10'58", 8 E. lichtboei uitgelegd in bovenvermelde positie dekkende stroommeter - tijdelijk verlegd naar 51°21'57" N-03°10'45" E.

87/362 Westhinder Vlissingen Wielingen Route.  
Pos. 51°23'11", 2 N-03°12'07", 5. Bol van Heist lichtboei brandt zwak.

Het Hoofd van de Hydrografische Dienst

C. VAN CAUWENBERGHE.



## VERORDENING (EEG) Nr. 2684/87 VAN DE COMMISSIE van 4 september 1987

betreffende het beëindigen  
van de visserij op „andere soorten”  
door vissersvaartuigen  
die de vlag voeren van België, Duitsland,  
Frankrijk en Nederland

### DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de  
Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2241/87  
van de Raad van 23 juli 1987 houdende  
vaststelling van bepaalde maatregelen voor  
controle op de activiteiten van vissersvaar-  
tuigen (1), inzonderheid op artikel 11, lid 3,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr.  
4035/86 van de Raad van 22 december  
1986 houdende verdeling van bepaalde  
vangstquota over de Lid-Staten voor vaar-  
tuigen die vissen in de economische zone  
van Noorwegen en in de visserijzone rond  
Jan Mayen (2), gewijzigd bij Verordening  
(EEG) nr. 2368/87 (3), quota vastlegt voor  
„andere soorten” voor 1987;

Overwegende dat het, om de naleving te  
waarborgen van de bepalingen inzake de  
kwantitatieve beperking van de vangsten uit  
bepaalde bestanden, waarvoor een quotum  
is vastgesteld, noodzakelijk is dat de Com-  
missie de datum vastlegt waarop het toege-  
wezen quotum wordt geacht volledig te zijn  
gebruikt ten gevolge van de vangsten ver-  
richt door de vaartuigen die de vlag voeren  
van een Lid-Staat;

Overwegende dat, volgens de gegevens  
medegegeeld aan de Commissie, de vang-  
sten van „andere soorten” in de wateren  
van ICES-gebied IV (Noorse wateren), door  
vaartuigen die de vlag voeren van België,  
Duitsland, Frankrijk en Nederland of die in  
deze Lid-Staten zijn geregistreerd, het voor  
1987 aan deze Lid-Staten toegewezen quo-  
tum hebben bereikt,

### HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

#### Artikel 1

Door de vangsten van „andere soorten” in  
de wateren van ICES-gebied IV (Noorse  
wateren), door vaartuigen die de vlag voe-  
ren van België, Duitsland, Frankrijk en  
Nederland of die in deze Lid-Staten zijn  
geregistreerd, wordt het aan deze Lid-Sta-  
ten voor 1987 toegewezen quotum geacht  
volledig te zijn gebruikt.

De visserij op „andere soorten” in de wa-  
teren van ICES-gebied IV (Noorse wateren),  
door vaartuigen die de vlag voeren van Bel-  
gië, Duitsland, Frankrijk en Nederland of die  
in deze Lid-Staten zijn geregistreerd, is ver-  
boden alsmede het aan boord houden, de  
overlading en het lossen van „andere soor-  
ten” welke door vermelde vaartuigen gevan-  
gen zijn in deze wateren na de datum van  
inwerkingtreding van deze verordening.

#### Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de  
dag van haar bekendmaking in het Publika-  
tieblad van de Europese Gemeenschappen.

Deze verordening is verbindend in al haar  
onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk  
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 4 september 1987.

- (1) PB nr. L 207 van 29.7.1987, blz. 1.  
(2) PB nr. L 376 van 31.12.1986, blz. 80.  
(3) PB nr. L 216 van 6.8.1987, blz. 1.

## BESLUIT VAN DE COMMISSIE

van 31 juli 1987

houdende wijziging van Besluit 74/441/EEG betreffende  
de oprichting van een Paritair Comité voor de  
sociale vraagstukken in de zeevisserij

(87/446/EEG)

### DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de  
Europese Economische Gemeenschap,

Overwegende dat in verband met de uitbrei-  
ding van de Gemeenschap het aantal verte-  
genwoordigers van Europese organisaties  
in het Paritair Comité voor de sociale vraag-  
stukken in de zeevisserij moet worden ver-  
groot;

Overwegende dat de Commissie rekening  
moet houden met de specifieke situatie in  
de diverse Lid-Staten ten einde een opti-  
male deelneming te bewerkstelligen van de  
sociale partners in de sector van de zeevis-  
serij aan de werkzaamheden van het Pari-  
tair Comité en aldus de representativiteit  
van de betrokken krachten in het sociaal-  
economisch leven te behouden,

### BESLUIT:

#### Artikel 1

Besluit 74/441/EEG van de Commissie (1),  
gewijzigd bij Besluit 83/53/EEG (2), wordt  
als volgt gewijzigd:

1. Artikel 4 wordt vervangen door de vol-  
gende tekst:

#### „Artikel 4

1. Het Comité telt 54 leden.
2. De zetels worden als volgt toegewezen:  
a) 27 aan vertegenwoordigers van de werk-  
gevers;  
b) 27 aan vertegenwoordigers van de werk-  
nemers.

3. De leden van het Comité worden  
benoemd door de Commissie:

a) 48 op voordracht van de volgende orga-  
nisaties van werkgevers en werknemers:

— de Vereniging van de Nationale Organi-  
saties van Visserijbedrijven in de EEG  
(EUROPECHE) en het Gespecialiseerd  
Comité van de Visserijcoöperatieven in de  
landen van de EEG (COGECA): 24 leden;

— het Comité van Vervoersvakverenigingen  
in de Europese Gemeenschap (VVG/EG):  
24 leden;

b) zes, rechtstreeks door de Commissie, na  
raadpleging van de in lid 3, onder a), hierbo-  
ven genoemde vertegenwoordigende orga-  
nisaties van werkgevers en werknemers.  
Indien dienstig, kunnen zij ook behoren tot  
andere dan in de lid 3, onder a), genoemde  
lichamen”.

2. De leden 3 en 4 van artikel 13 worden  
vervangen door de volgende tekst:

„3. Een vertegenwoordiger van het secreta-  
riaat van elk van de in artikel 4, lid 3, onder  
a), genoemde organisaties mag de verga-  
deringen van het Comité als waarnemer bij-  
wonen.

4. De Commissie kan, de in artikel 4, lid 3,  
onder a), genoemde organisaties van werk-  
gevers en werknemers gehoord hebbende,  
andere organisaties dan de in artikel 4, lid  
3, onder a), genoemde verzoeken als waar-  
nemer aan de werkzaamheden van het  
Comité deel te nemen”.

#### Artikel 2

Dit besluit wordt van kracht op 31 juli 1987.

(1) PB nr. L 243 van 5.9.1974, blz. 19.

(2) PB nr. L 44 van 16.2.1983, blz. 21.

## C.V. HOSTYN SAELENS

### coöperatieve vennootschap

DE ENIGE ZAAK LANGS DE BELGISCHE KUST WAAR  
DE VISSERIJ TERECHT KAN VOOR HUN SANITAIRE  
EN VERWARMINGSPROBLEMEN.

VOOR VLUERGE BEDIENING ZICH WENDEN:

**Bruggelaan 12, BREDENE - ☎(059) 32 31 80**

# NIEUWE BOEI VOOR HEIST

Het gemeentelijk patrimonium werd verrijkt met een groene boei, welke geplaatst werd ter hoogte van de Polderstraat naast het Kaartershuisje.

Deze kwam er door toedoen van Volksvertegenwoordiger Desutter, Schepen voor Toerisme, waterbedrijf en Visserij, in samenwerking met het Gemeentebestuur.

Boeien spreken steeds tot de verbeelding. Voor de mensen van de zee zijn het onmisbare instrumenten, verkeerstekens te water.

Toen Volksvertegenwoordiger Desutter vernam als Ondervoorzitter van de Commissie Infrastructuur (verkeerswezen), dat het al eens gebeurde dat oude boeien verkocht werden, kwam hij tussen bij de bevoegde minister om een dergelijk afgedankte boei in bruikleen te krijgen, ten einde er de badstad Knokke-Heist mee te versieren.

Te Antwerpen lagen er bij het Loodswezen twee dergelijke exemplaren, doch na enig wachten kon men ook te Oostende een mooi exemplaar op de kop tikken.

De boei welke te Heist geplaatst werd, is een van de laterale betonnen die de vaargeul van het Scheur afbaakte aan stuurboordzijde (rechts-groen). Deze aan de bakboordzijde

(links) zijn roodgeschilderd en hebben eveneens een rood licht. De geelzwarte boeien dienen om een gevaarpunt aan te geven. Door het Oostendse Loodswezen worden ongeveer een 150 boeien beheerd, waarvan er een 90-tal op zee liggen, de andere dienen als reserve.

De Heistse boei heeft als topkenmerk een kegel, als vorm een spits, en kende vroeger een lichtschilderij elke 5 seconden.

Eenmaal op zee, was de boei geladen met batterijen. Een nieuwe boei kost ongeveer 1,2 miljoen. Thans wordt reeds een experimentele boei gebruikt welke energie haalt niet uit batterijen, maar uit zonnepanelen.

Heel wat vissers kennen de boeien van 't Scheur.

De boei welke thans te Heist geplaatst wordt, werd door een nieuwe vervangen. Zoals gezegd, kon Volksvertegenwoordiger Desutter van het Ministerie de boei gratis in bruikleen krijgen voor onbeperkte duur, doch het Gemeentebestuur stond in voor het vervoer, de plaatsing en het schilderen van de boei.

De boei werd in zijn oorspronkelijke groene kleuren herschilderd, doch werd eveneens versierd met de naam Knokke-Heist. De boei was reeds het voorwerp van menige souvenir-foto door voorbijrijdende toeristen. Naar het schijnt, wordt het ook de uitverkoren plaats voor huwelijksfoto's van mensen uit de visserij, die aldus een stukje zee terugvinden aan land.

# INTERNATIONALE VISSERIJBEURZEN

\* Van 19 tot 23 september wordt de tweede internationale visserijbeurs gehouden in IJsland.

Deze tweede editie zal in het centrum van Langardalshall gehouden worden op 5.000 m2. Reeds hebben 14 landen ingeschreven, waaronder de baritons van de visserij in Europa: Denemarken, Groot Brittannië, Frankrijk, Noorwegen e.a.

\* Bilbao in het N-W van Spanje zal toekomend jaar onderdak verlenen aan de Euro-Fishing International Fishing Industry Exhibition. Dit van 15 tot en met 19 november 1988 in het internationaal tentoonstellingscentrum van de stad. Deze beurs zal twee afdelingen bedragen. Een deel zal de „scheepsbouw, haven, visvangst” onder zijn hoede nemen, terwijl een andere sector meer zal handelen over „visverwerking, verpakking en stockeren”. Onderzoeken van internationale laboratoria zullen er aan het publiek voorgesteld worden.

\* In China zijn de zaken anders en zelfs wat verwarrend. Daar zullen twee concurrende beurzen het licht zien. De ene „China Fishery 88” van 5 tot 11 september in Shanghai, de andere zal „Fishery China 88” heten en plaats vinden van 6 tot 11 december 88 in Guangzhon. Niet alleen zijn de namen verwarrend, zo ook het programma want allebei de beurzen zullen handelen over vaartuig, vangstgereedschap, verwerking, fishfarms installaties e.d.m. Hun doel (zeggen ze allebei) bestaat erin ten dienste te staan van de Chinese visserij die over 18.000 km kust beschikt en een vangstcapaciteit van 9 miljoen ton tot 1990.

Ze zeggen: „Daarvoor hoeft men een uitrusting die men op tentoonstellingen en beurzen in eigen land kan aanschaffen”. Alhoewel min of meer uitsluitend voor de Chinese visserij, hopen ze toch op een internationaal bezoek.

## SPORTVISSERS- BEURS

In het Parc des Expositions, Porte de Versailles zal van 18 tot 22 september 1987 de beurs „Salon International de la Pêche de loisir (SAPEL)” (sportvissersbeurs) plaatsvinden.

Inlichtingen zijn te bekomen: „Comité des Expositions de Paris”, 7 rue Copernic 75782 Paris Cedex 16, tel.: (1)45051437.

## MARINESCHEPEN VERWACHT TE ANTWERPEN

In de komende weken worden enkele marineschepen in de Antwerpse haven verwacht. De bezoekende schepen zullen meestal door het publiek kunnen bezocht worden

Op 11 september brengt een flottielje Franse hoogzeemijnenjagers een vierdaags routinebezoek aan Antwerpen. Het gaat hierbij om de mijnbestrijdingsvaartuigen „Baccarat”, „Berlaimont”, „Ouisstreham” en „Alençon”. Ze zijn vergezeld van het bevoorradingsschip „Rhône”. De schepen blijven tot 15 september in de haven. Ze zullen er inmiddels het gezelschap gekregen hebben van het Britse patrouillevaartuig „Cygnet” dat op 13 en 14 september in de Antwerpse haven zal zijn, onderweg naar Brussel, waar het zal afmeren tussen 14 en 17 september.

Op 16 en 17 september wordt het Nederlandse trainingsvaartuig Zeefakkel in Antwerpen verwacht. Dit vaartuig onder bevel van de heer T. Staal, zal eerst nog een kort bezoek brengen aan Oostende.

## DOLFIJNEN KOMEN DICHTER

Ierse vissers die in de wateren ten Z-W van hun eiland op zalm vissen zeggen dat dolfinen er zeer talrijk voorkomen.

Een ervan zei dat 17 dolfinen in zijn netten waren komen sterven in de loop van een enkele week. Gewoonlijk jagen deze dieren op makreel in die wateren; de vissers hebben echter de indruk dat ze nu op zalm jagen.

Dolfijnen zijn de tweede intelligentste wezens op de wereld. Hun hersenen zijn meer ontwikkeld dan die van eender welk aardse wezen, de mens uitgezonderd. Er bestaat een wereldwijd ban op het vangen van deze dieren; die werd in het leven geroepen door Rusland.

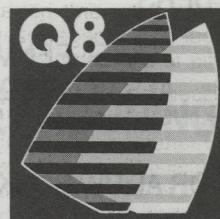
In vele opzichten gelijken ze op de mens, in zoverre dat ze ten gevolge van stress ook maagzweren kunnen krijgen.

# Kuwait Petroleum (Belgium)

★ Marine en Industriële Oliën en Vetten

★ Probelgas P.V.B.A. Werf goederenstation Brugge

POSTADRES: POSTBUS 72, 8000 BRUGGE – TEL. (050) 38 37 58 - 86



# MARKT- EN VISMIJNECHOS

## OOSTENDE

Het blijft pover gesteld met de aanvoer in de vismijn. Weinig schepen en dan nog vaak kleine vangsten. Zo voor de IJslander die maar 390 bennen in de openbare afslag zette. Kabeljauw en gul kregen betere prijzen dan verleden week met kabeljauw van de West tot 150 fr. en van IJsland tot 125 fr. Rode zeebaars was schaars en toch niet zo goed verkocht als verleden week. Laat de Duitse anti-vis campagne ook hier haar invloed gelden?

Van het kanaal kregen we meer tong, meest kleine sortering. Vrijdag kregen de middensoorten weer een stuk in de 500 fr., maandag lag de prijs opnieuw ruim 100 fr. lager. De grote tongen kregen tussen 400 en 450 fr. en kleine tong noteerde tot 295 fr. Maandag werd de markt ingezet rond de 280 fr. maar toen het aantal gegadigden plots toenam en er door meer kopers voor uitvoer naar Nederland gekocht werd kon men opnieuw tot 300 fr. geven. Waaruit men kan besluiten dat een grote aanvoer niet noodzakelijk prijsdaling tot gevolg heeft. Wanneer iedereen kans heeft om aan voldoende grote hoeveelheden te geraken wordt de concurrentie groter en gaat de prijs stijgen.

Pladijs is duur gebleven. De grootste soort steeg van 80 naar even boven de 90 fr., de sortering twee in een kilo liep op tot bij de 80 fr. en aangezien Nederland ook belangstelling toonde voor de kleine soorten kregen de platjes algauw tot 50 fr. het kilo.

De noordzeevangst van de O.316 bevatte nogal veel kleine wijting. Die werd gelukkig allemaal verkocht, zij het dat de prijs terugviel van 43 naar 30 fr. De kabeljauwsoorten waren wel duur en mede hierdoor brachten de ruim 400 bennen toch 1,3 miljoen op.

Roggen zijn minder aangeboden dan de voorgaande weken. Meteen is de prijs van de grote sorteringen flink opgelopen en kreeg de duurste soort tot 118 fr. Kleine rog deed het veel minder goed en spijs de goede kwaliteit haalden de „vligers” maar amper 20 fr.

Voor de kustvissers is het hek van de dam. Er wordt plots zeer veel garnaal in de veiling gebracht en dat, alsmede doet het einde van het zomerseizoen, de prijs dalen. Hierdoor noteerden we nog tussen 70 en 110 fr. het kg midden deze week.

## VRIJDAG 4 SEPTEMBER 1987

	dag.	vis	tong	fr.
WEST				
O.191	5	40	500	273.195
N.40	11	245	—	688.549
N.719	11	200	—	699.477
YE.139	5	40	3.300	366.558

## MAANDAG 7 SEPTEMBER 1987

IJSLAND				
O.216	18	390	—	1.544.378
NOORD				
O.316	14	440	—	1.332.105
O.231	15	470	—	1.535.105
KANAAL				
Z.185	16	240	1.500	1.646.147
O.124	17	200	4.300	2.257.329
O.333	17	100	4.400	2.005.777
WEST				
Z.296	12	100	1.100	886.735
Z.38	9	100	500	599.100

## WOENSDAG 9 SEPTEMBER 1987

WEST				
Z.63	7	50	500	387.012
Z.96	9	140	1.500	1.274.099
KANAAL				
O.232	12	180	—	762.245
KREEFTENPUT				
Z.582	11	100	200	421.171

## IJSLANDSE VISSOORTEN

Schelvis groot	86,00/
Mid. schelvis	69,00/ 76,00
Kleine schelvis	56,00/ 62,00
Kabeljauw	99,00/129,00
Gul	69,00/ 91,00
Schaat	89,00/
Zeebaars	68,00/ 73,00
Witte leng	42,00/ 67,00
Blauwe leng	81,00/
Schartong (Schotse schol)	44,00/ 50,00
Heilbot	269,00/339,00
Koolvis	49,00/ 61,00
Hondstong (mieten)	56,00/ 68,00
Zeewolf	87,00/115,00
Starta	327,00/344,00



## Verwachtingen

### MAANDAG 14 SEPTEMBER 1987

MONKEY BANK: N.752  
 NOORD: O.275  
 KANAAL: O.114, O.127, O.137, Z.502, O.369.  
 WEST: O.402, N.525.  
 LIVERPOOL BAAI: O.51 (containers), O.303 (containers).  
 KREEFTEN: O.705, O.306.

### DINSDAG 15 SEPTEMBER 1987

NOORD: N.708  
 WEST: Z.583, O.191, O.427.

## ZEEBRUGGE

### VRIJDAG 4 SEPTEMBER 1987

Z.568	W	100	60	6	290.160
Z.141	Krp	—	110	10	673.620
Z.85	W	500	140	11	619.521
Z.408	W	500	120	11	657.035
VL.30	W	700	200	—	991.165
					<b>3.231.501</b>

### MAANDAG 7 SEPTEMBER 1987

Z.578	W	300	40	8	206.960
Z.580	W	500	40	8	292.570
Z.43	N	—	650	17	1.758.921
Z.483	N	300	220	14	1.163.940
Z.80	W	300	100	13	490.800
Z.66	KN	1.400	170	20	1.638.528
Z.67	KN	1.700	230	20	1.898.515
Z.198	KRP	—	100	15	893.595
Z.134	KRP	—	130	13	801.290
					<b>9.145.119</b>

### WOENSDAG 9 SEPTEMBER 1987

Z.576	N	—	320	16	1.246.367
Z.19	KN	800	190	17	1.126.010
Z.39	KN	1.400	260	17	1.501.210
Z.462	N	100	290	12	1.249.080
Z.123	KRP	—	140	12	712.550
Z.79	W	300	80	10	509.630
Z.510	KRP	—	150	10	847.305
Z.484	W	700	80	17	483.820
Z.16	W	1.200	240	11	1.740.960
Z.162	—	200	200	—	1.010.300
					<b>10.427.232</b>

## REDERS,

ZOWEL EENMANSBEDRIJVEN  
 ALS VENNOOTSCHAPPEN

## VOOR AL UW BOEKHOUDINGEN

- FISKALE AANGIFTEN
- LOONBEREKENINGEN
- VERZEKERINGEN
- LENINGEN & BELEGGINGEN
- STICHTINGEN VENNOOTSCHAPPEN
- SUCCESSIES, ENZ.

## Wendt U tot

## ZAKENBUREEL

**Arthur COENE p.v.b.a.**

KAREL JANSSENSLAAN 41, 8400 OOSTENDE  
 Tel. (059) 70 56 73 of 70 78 28

MEER DAN 40 JAAR ERVARING IN DE ZEEVISSERIJ  
 Bezoek ten huize op aanvraag!

OM U NOG BETER TE DIENEN: BIJKANTOOR:  
 H. BAELSKAAI 30, 8400 OOSTENDE - Tel. 32 13 12  
 Openingsuren: Ma. t/m vr. 8.15 u. - 12.15 u.

# NIEUWPOORT

## DONDERDAG 3 SEPTEMBER 1987

GARNAAL		
N.22	115 kg.	20.566 fr.
N.700	219 kg.	24.120 fr.
O.494	151 kg.	14.951 fr.

## VRIJDAG 4 SEPTEMBER 1987

VIS		
N.57	2.757 kg.	325.388 fr.
N.563	3.463 kg.	204.247 fr.
N.152	niet gemeld	
N.88	555 kg.	59.130 fr.
N.95	581 kg.	48.821 fr.
N.575	507 kg.	40.673 fr.
N.49	230 kg.	26.411 fr.
N.590	558 kg.	41.206 fr.

GARNAAL		
N.22	185 kg.	22.718 fr.
O.494	176 kg.	14.925 fr.
N.700	259 kg.	19.126 fr.

Op de vrijdagmarkt werd door twee bokkenvissers, twee vaartuigen van de West en vier kustvaartuigen samen 9.077 kg vis aangevoerd voor een totaal bedrag van 809.489 fr.

Tongen nr 1 kreeg 402 à 406 fr/kg en tong nr 2 448 à 464 fr/kg. Tong nr 3 of bloktong haalde 546 à 554 fr/kg en tong nr 4 of fruitong 484 à 496 fr/kg. Tong nr 5 bekam 318 à 370 fr/kg en kleine tong 242 à 264 fr/kg. Grote tarbot werd tegen 568 à 638 fr/kg aangekocht, middenslagtarbot tegen 320 à 478 fr/kg. Varia tegen 270 à 340 fr/kg en griet tegen 228 à 378 fr/kg. Voortongschar noteerde men 110 à 180 fr/kg, voor rode soldaten 80 à 90 fr/kg, voor staartvis 362 à 429 fr/kg en voor robaard 85 à 104 fr/kg. grote pladijs werd tegen 3.300 à 3.750 fr de ben aangekocht, drielingen of middenslag pladijs tegen 2.500 à 2.800 fr de ben en visjes tegen 2.050 à 2.400 fr de ben. Voor vlaswijting kochte men 3.750 à 4.000 fr de ben, voor kabeljauw 138 à 146 fr/kg en voor gul 2.650 à 4.400 fr de ben, dit volgens grootte klasse.

Grote wijting kreeg 3.100 à 3.250 fr de ben en kleine wijting 1.700 à 2.100 fr de ben. Voor grote zandschar werd 1.940 à 2.050 fr de ben neergepend en voor kleine zandschar 980 à 1.100 fr de ben.

Rog die slechts in geringe mate werd aangevoerd bekam de volgende prijsnotering. Moerrog 3.500 à 3.750 fr de ben, tilten 3.250 à 3.500 fr de ben, scherpstaarten 3.500 à 4.000 fr de ben en katrog 2.750 à 3.000 fr de ben.

Doorn- of speurhaai bekam 2.250 à 2.600 fr de ben. Zee- of zandhaai 1.100 à 1.300 fr de ben en zeehond 1.450 à 1.800 fr de ben.

Voor wat de garnaalaanvoer betreft varieerde de marktprijs van 84 à 82 fr/kg.

## MAANDAG 6 SEPTEMBER 1987

VIS		
N.58	4.712 kg.	296.105 fr.
N.720	401 kg.	55.343 fr.
N.350	3.841 kg.	475.498 fr.
N.723	1.786 kg.	125.716 fr.
N.738	3.918 kg.	279.241 fr.

GARNAAL		
N.22	98 kg.	17.620 fr.

Er werd op de maandagmarkt door drie bokkenvissers en twee westvaartuigen samen 14.658 kg vis aangevoerd, voor een bedrag van 1.249.163 fr. Voor tong nr 1 boekte men 408 à 447 fr/kg en voor tong nr 2 456 à 458 fr/kg. Tong nr 3 of bloktong haalde 551 à 554 fr/kg en tong nr 4 of fruitong 510 à 522 fr/kg. Tong nr 5 bekam 390 à 392 fr/kg en kleine tong 242 à 244 fr/kg. Voor grote tarbot werd 542 à 615 fr/kg genoteerd, voor middenslag tarbot 310 à 460 fr/kg, voor varia 210 à 370 fr/kg en voor griet 305 à 360 fr/kg. Tongschar kreeg 96 à 178 fr/kg, rode soldaten 89 à 96 fr/kg, koningsvis 205 à 230 fr/kg en robaard 85 à 98 fr/kg.

Grote pladijs werd tegen 3.600 à 4.000 fr de ben aangekocht, middenslag pladijs of drieling tegen 2.700 à 2.800 fr de ben en visjes tegen 2.400 à 2.500 fr de ben. Voor kabeljauw werd 131 à 154 fr/kg opgetekend en voor gul 3.400 à 4.250 fr de ben, dit volgens de sortering. Grote wijting haalde 4.100 à 4.300 fr de ben en kleine wijting 2.900 à 3.100 fr de ben. De grote zandschar bekam 2.580 à 2.700 fr de ben en de kleine zandschar 1.200 à 1.300 fr de ben.

Voor moerrog werd 4.200 à 4.300 fr de ben neergepend, voor tilten 4.000 à 4.250 fr de ben, voor scherpstaarten 4.200 à 4.500 fr de ben en voor katrog 2.750 à 3.000 fr de ben. Zeehond kocht men tegen 2.750 à 3.000 fr de ben aan, doorn- of speurhaai tegen 3.100 à 3.300 fr de ben. Zee- of zandhaai tegen 1.300 à 1.750 fr de ben en knorhaan tegen 1.750 à 2.300 fr de ben.

Er was op de maandagmarkt een goede belangstelling vanwege de handelaars waar te nemen en alle bekomen prijsnoteringen konden als duur aanzien worden.

## DINSDAG 8 SEPTEMBER 1987

GARNAAL		
O.494	201 kg.	21.639 fr.

## WOENSDAG 9 SEPTEMBER 1987

VIS		
N.49	283 kg.	48.924 fr.
N.88	287 kg.	28.842 fr.
N.590	302 kg.	26.966 fr.
N.95	111 kg.	9.385 fr.
N.152	niet gemeld.	

GARNAAL		
N.782	niet gemeld.	
N.22	269 kg.	32.684 fr.
N.700	124 kg.	18.081 fr.
O.494	127 kg.	12.081 fr.

Op de woensdagmarkt werd door vijf kustvaartuigen samen ong. 1.400 kg vis aangevoerd voor een totaal bedrag van 186.333

fr. Tong nr 1 boekte men 438 à 460 fr/kg en tong nr 2 aan 462 à 468 fr/kg. Tong nr 3 of bloktong haalde 532 à 536 fr/kg en tong nr 4 of fruitong 470 à 480 fr/kg. Tong nr 5 bekam 330 à 353 fr/kg en kleine tong 239 à 251 fr/kg. Voor grote tarbot werd 618 à 643 fr/kg genoteerd, voor middenslag tarbot 294 à 328 fr/kg, voor varia 280 à 360 fr/kg en griet 290 à 370 fr/kg. Grote pladijs werd tegen 80 à 90 fr/kg aangekocht, middenslag of drieling pladijs tegen 3.000 à 3.250 fr de ben en visjes tegen 2.100 à 2.300 fr de ben. Vlaswijting haalde 80 à 90 fr/kg en gul 3.400 à 4.600 fr de ben, dit in rato der sorteringen.

Voor knorhaan werd 2.750 à 3.250 fr de ben neergepend en voor zandschar 1.740 à 2.600 fr de ben, dit volgens de grootteklasse. Er deed zich op de woensdagmarkt een mijpend tekort aan westvis voor.

De garnaalprijs varieerde van 81 à 87 fr/kg.

## VISAANVOER

### NIEUWPOORT

	(1)	(2)	(3)	(4)
4 sept.	8		9.077	809.489
7 sept.	5		14.658	1.249.163
9 sept.	5		1.434	186.333

## GARNAALANVOER

### NIEUWPOORT

	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
3 sept.	3		485	39.431	69	103
4 sept.	4		713	45.956	52	84
7 sept.	1		98	17.620	130	130
8 sept.	1		201	17.212	78	99
9 sept.	4		612	51.027	81	87

(1) Datum; (2) Vangsten; (3) Kgr.; (4) Fr.; (5) Minimum; (6) Maximum.

## IJSLANDSE EXPORT

× 3

De IJslandse export van verse vis naar Europa is de laatste jaren bijna verdrievoudigd : van 36.000 ton in 1982 tot 95.000 ton in 1986. Meer dan de helft daarvan werd in containers verscheept.

De IJslandse exporteurs blijken een sterke voorkeur te hebben voor Europa boven Amerika. De visserijminister Halldor Asgrimmson zoekt de oorzaak daarvan in "veranderingen die zich op de valutamarkt afgespiegeld hebben".

**REDERS en VISSERS,**

voor uw

**SOCIALE LASTEN en BOEKHOUDING**

wendt U in volle vertrouwen tot de

**BEROEPSVERENIGING**

**HAND IN HAND**

**VISMIJN 71, OOSTENDE - Ø 32.11.01**

# Tong- en pladijsprijzen

## TONG

### OOSTENDE

	7 sept.	8 sept.	9 sept.
Lappen .....	399 425	.....	420 430
Grote .....	445 489	.....	455 460
3/4 .....	460 559	.....	446 510
Bloktongen .....	390 440	.....	435 460
Vóór-kleine .....	350 370	.....	335 350
Kleine .....	281 300	.....	290 328
Slips .....	.....	.....	.....

### ZEEBRUGGE

	7 sept.	8 sept.	9 sept.
Grote .....	410 448	.....	442 488
Bloktongen .....	434 452	.....	463 497
Fruittongen .....	387 510	.....	440 547
Schone kleine .....	394 472	.....	396 466
Kleine .....	370 388	.....	350 390
Tout petit .....	315 327	.....	320 336
Slips .....	230 248	.....	211 244

### NIEUWPOORT

	7 sept.	8 sept.	9 sept.
Tong I .....	408 447	.....	438 460
Tong II .....	456 458	.....	462 468
Tong III .....	551 554	.....	532 536
Tong IV .....	510 512	.....	470 480
Tong V .....	390 392	.....	330 353
Slips .....	242 244	.....	239 251

## PLADIJS

### OOSTENDE

	7 sept.	8 sept.	9 sept.
Platen .....	71 91	.....	72 84
lek (groot-klein) .....	64 86	.....	69 85
Derde slag .....	51 64	.....	53 73
Platjes .....	45 54	.....	32 49

### ZEEBRUGGE

	7 sept.	8 sept.	9 sept.
Platen .....	80 87	.....	72 86
lek .....	65 76	.....	72 82
3e slag .....	52 62	.....	55 65
Platjes .....	50 57	.....	40 56

### NIEUWPOORT

	7 sept.	8 sept.	9 sept.
Moeien .....	72 80	.....	80 90
3e slag .....	54 56	.....	60 65
Platjes .....	48 50	.....	42 46

In moeilijke ogenblikken  
kunt U op BP oliën vertrouwen.



# VERGELIJKENDE TABEL DER VISPRIJZEN IN DE VISMIJNEN DER KUST

	Oostende		Oostende		Oostende		Zeebrugge		Zeebrugge		Zeebrugge		Nieuwpoort		Nieuwpoort	
	7/9	8/9	8/9	9/9	9/9	7/9	8/9	8/9	9/9	9/9	7/9	9/9	7/9	9/9	9/9	9/9
Tarbot groot	510	590	.....	510	577	487	610	.....	523	664	542	615	618	643	.....	.....
Tarbot middel	421	468	.....	435	460	440	461	.....	420	523	310	460	294	328	.....	.....
Tarbot klein	253	418	.....	306	330	320	349	.....	304	387	210	370	280	360	.....	.....
Griet groot	374	386	.....	378	388	390	417	.....	447	557	305	360	290	370	.....	.....
Griet middel	290	370	.....	330	370	337	370	.....	323	404	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Griet klein	260	290	.....	290	310	302	334	.....	303	323	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schelvis groot	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schelvis middel	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	47	66	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schelvis klein	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	32	36	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heek grote	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	24	110	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heek middel	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heek klein	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Leng	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	40	65	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Keilrog	87	116	.....	90	92	.....	.....	.....	.....	.....	84	86	.....	.....	.....	.....
Rog (grote)	87	108	.....	87	92	70	84	.....	60	92	80	85	.....	.....	.....	.....
Tilten	79	96	.....	74	92	60	77	.....	64	90	80	85	.....	.....	.....	.....
Scherpstaart	55	83	.....	68	87	80	86	.....	64	107	84	90	.....	.....	.....	.....
Halve Mans (Gladrog)	46	120	.....	81	107	57	62	.....	44	92	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Katrog	10	50	.....	24	27	10	30	.....	10	45	55	60	.....	.....	.....	.....
Kabeljauw	99	159	.....	90	121	.....	.....	.....	.....	131	154	.....	.....	.....	.....	.....
Gul (groot)	69	128	.....	83	90	.....	.....	.....	76	138	68	85	68	92	.....	.....
Gul (middel)	63	96	.....	66	80	72	92	.....	56	70	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Gul (klein)	64	77	.....	66	69	46	57	.....	56	60	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Staatvis	212	382	.....	379	385	360	378	.....	318	370	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Wijting groot	71	82	.....	48	81	54	67	.....	75	79	82	86	.....	.....	.....	.....
Wijting klein	30	42	.....	30	.....	20	32	.....	24	36	58	62	.....	.....	.....	.....
Schar	21	39	.....	27	38	20	31	.....	24	32	26	54	34	52	.....	.....
Steenschol (Tongschar)	24	181	.....	38	143	35	155	.....	67	97	96	178	.....	.....	.....	.....
Zeehaai	61	.....	.....	55	71	.....	.....	.....	28	58	26	35	.....	.....	.....	.....
Hondshaai (Zeehond)	16	31	.....	29	39	17	24	.....	13	28	55	60	.....	.....	.....	.....
Pieterman (Arend)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Makreel	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Horsmakreel (Poors)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeekreeft	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schaat	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kongeraal (Zeepaling)	18	63	.....	54	63	.....	.....	.....	15	30	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Volle haring	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
IJle haring	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Haringshaai	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Steenholk (Posten)	36	48	.....	42	47	20	26	.....	15	27	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Heilbot	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Koolvis	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zeewolf	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	90	150	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevis	138	429	.....	382	.....	.....	.....	.....	126	480	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	205	230	.....	.....	.....	.....	.....
Vlaswijting (Pollak)	69	82	.....	63	90	.....	.....	.....	74	78	.....	80	90	.....	.....	.....
Zeeduivel	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Schotse schol (Schartong)	25	75	.....	.....	.....	58	62	.....	58	62	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Bot	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	12	16	12	16	.....	.....	.....
Rode Poon (Roobaard)	43	75	.....	.....	.....	35	42	.....	61	70	85	98	.....	.....	.....	.....
Grauwe poon (Knorhaan)	31	40	.....	11	28	10	18	.....	12	17	35	46	55	65	.....	.....
Rode knorhaan (Soldaten)	42	105	.....	42	70	.....	.....	.....	30	53	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Langoustinen	.....	.....	.....	.....	.....	96	174	.....	119	178	89	96	.....	.....	.....	.....
Krab	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Krabbenijpers	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Wulk (kist)	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	430	1.490	.....	.....	.....	.....	.....	.....

## IJMUIDEN

**Aan de maandagmarkt van 31/8 werd aangevoerd:** 280 kg. paling, 1.695 kg. tong, 45 kisten tarbot en griet, 115 kisten kabeljauw, 24 kisten schelvis, 383 kisten wijting, 2.085 kisten schol, 57 kisten schar, 3.127 kisten haring, 14 kisten makreel en 309 kisten diversen.

**Prijzen in guldens. Per 1 kg.:** paling 9,60-8,80, heilbot 18,85-14,52, tarbot 32,79-31,28, grote tongen 25,21-24,98, grootmiddel tongen 25,68-25,49, kleinmiddel tongen 23,34-23,10, tongen één 18,95-17,82, tongen twee 12,20-11,65.

**Per 40 kg.:** tarbot 1.030-713, griet 804-754, kabeljauw één 280, kabeljauw twee 250, kabeljauw drie 182-158, kabeljauw vier 166-140, kabeljauw vijf 144-110, schelvis drie 206-182, schelvis vier 162-140, schol één 182-168, schol twee 170-152, schol drie 140-118, schol vier 124-90, wijting vier 142-118, schar 80-55, makreel twee 80-51, haring twee 22, tongschar 308-98, schar-tong 160-118, haai 142-88, horsmakreel 70, harders 232, hammen met kop 376-218, poontjes 65-42, krabben 57-49, hake 244, kleine kreeft 288-252.

**De besommingen waren:** KW 4 f 17.700, KW 11 f 36.500, KW 34 f 89.200, KW 35 f 81.800, KW 88 f 35.600, KW 152 f 19.700, IJM 18 f 8.300, IJM 44 f 31.500, IJM 154 f 21.700, IJM 205 + IJM 206 f 22.600, verder vier Texelaars en één IJmuidenaar, deze vijf schepen besomden tezamen f 180.000.

**Aan de dinsdagmarkt van 1/9 werd aangevoerd:** 165 kg. paling, 800 kg. tong, 9 kisten tarbot en griet, 7 kisten kabeljauw, 5 wijting, 587 kisten schol, 63 kisten schar, 52 kisten makreel en 20 kisten diversen.

**Prijzen in guldens. Per 1 kg.:** paling 11,00-9,60, tarbot 31,87-30,92, grote tongen 25,20, grootmiddel tongen 25,97-25,50, kleinmiddel tongen 25,16-24,60, tongen één 22,39-19,83, tongen twee 12,34-12,00.

**Per 40 kg.:** tarbot 1.048-776, kabeljauw drie 260, kabeljauw vier 214, kabeljauw vijf 176, schol één 180-170, schol twee 168-158, schol drie 170-120, schol vier 120-98, wijting vier 152-120, schar 80-56, makreel twee 45-36, horsmakreel 50-45, bot 27, hammen zonder kop 722, rode poon drie 154.

**De besommingen waren:** HD 5 f 2.400, UK 11 f 2.300, UK 129 f 3.500, UK 375 f 66.700, VD 20 f 3.100, IJM 8 f 1.500, IJM 18 f 5.500.

**Aan de woensdagmarkt van 2/9 werd aangevoerd:** 1.050 kg. tong, 7 kisten tarbot en griet, 42 kisten kabeljauw, 10 kisten wijting, 136 kisten schol, 18 kisten schar, 2.269 kisten haring, 18 kisten makreel en 21 kisten diversen.

**Prijzen in guldens: Per stuk:** kreeft 47-45.

**Per 1 kg.:** tarbot 31,87, grote tongen 35,50, grootmiddel tongen 27,03-26,04, kleinmiddel tongen 27,46-26,04, tongen één 21,95-20,83, tongen twee 13,10-12,29.

**Per 40 kg.:** tarbot 1.047-805, griet 748-721, kabeljauw twee 252-248, kabeljauw drie

250-236, kabeljauw vier 242, kabeljauw vijf 232-220, schol één en twee 238-200, schol drie 172-150, schol vier 110-98, wijting vier 190-160, schar 98-71, makreel twee 56-52, haring twee 22, horsmakreel 41-27, rode poon drie 284-180.

**De besommingen waren:** HD 5 f 3.000, KW 149 + WR 224 f 10.100, UK 11 f 1.400, UK 129 f 3.100, VD 6 f 4.200, VD 18 f 3.400, VD 20 f 3.200, WR 248 f 3.700, IJM 6 f 4.900, IJM 8 f 700, IJM 18 f 5.000.

**Aan de donderdagmarkt van 3/9 werd aangevoerd:** 3.065 kg. tong, 20 kisten tarbot en griet, 462 kabeljauw, 209 kisten wijting, 544 kisten schol, 62 kisten schar, 55 kisten makreel en 64 kisten diversen.

**Prijzen in guldens. Per 1 kg.:** tarbot 33,94-33,01, grote tongen 26,95-25,08, grootmiddel tongen 27,90-26,04, kleinmiddel tongen 27,80-25,23, tongen één 20,12-19,04, tongen twee 12,77-11,82, zalm 17,20.

**Per 40 kg.:** tarbot 1.024-764, kabeljauw één 324, kabeljauw twee 306-252, kabeljauw drie 234-186, kabeljauw vier 200-180, kabeljauw vijf 188-146, schol één 194-180, schol twee 216-160, schol drie 200-122, schol vier 120-88, wijting drie 150-114, schar 122-54, makreel twee 59-33, tongschar 388-145, steenbolk 100, inktvis 432-418, rode poon drie 328-306, horsmakreel 21,80-16, hammen met kop 382-254, rogen 172, poontjes 65-47.

**De besommingen waren:** EH 12 f 1.500, HD 5 f 1.900, HD 70 f 73.400, KW 4 f 4.700, KW 72 f 31.400, UK 11 f 900, UK 48 + UK 247 f 30.800, UK 129 f 1.500, VD 6 f 7.700, VD 18 f 3.100, VD 20 f 2.700, VD 53 f 3.100, WR 248 f 3.900, IJM 6 f 2.100, IJM 8 f 8.00, IJM 16 f 3.700, IJM 154 f 35.000.

**Aan de vrijdagmarkt van 4/9 werd aangevoerd:** 15.425 kg. tong, 75 kisten tarbot en griet, 1.908 kisten kabeljauw, 24 kisten schelvis, 741 kisten wijting, 2.271 kisten schol, 181 kisten schar, 6.454 kisten haring, 241 kisten makreel, 168 kisten diversen.

**Prijzen in guldens. Per 1 kg.:** heilbot 19,99-15,00, tarbot 33,20-31,05, grote tongen 26,57-25,48, grootmiddel tong 26,15-25,02, kleinmiddel tong 23,52-22,97, tongen één 19,78-19,20, tongen twee 12,15-11,26.

**Per 40 kg.:** tarbot 1.037-740, griet 919-901, kabeljauw twee 240-208, kabeljauw drie 182-158, kabeljauw vier 180-150, kabeljauw vijf 158-120, schelvis twee 206, schelvis drie 240-228, schelvis vier 160-124, schol één 190-168, schol twee 180-160, schol drie 148-122, schol vier 124-70, wijting vier 134-112, makreel twee 40-22, haring twee 22, tongschar 350-80, schar-tong 140-98, steenbolk 94-90, inktvis 432-316, rode poon twee 200-180, rode poon drie 180-70, hammen met kop 374-198, roggen 85-40, wulken 28, krabben 32-26, hake 400-280, wolf 372, poontjes 42-26, horsmakreel 35-27.



International  
Paint  
Marine  
Coatings

## Kwaliteits marineverf voor onderhoud en nieuwbouw

### Praktische eindlaag?



**Interlac CL serie Finish!**

- hoge kwaliteit alkyd eindlaag
- kleurvast
- langdurig glansbehoud
- zowel binnen als buiten te gebruiken
- zowel met borstel, rol of spuit aan te brengen



International  
Paint

**Voor meer informatie:**  
International Paint (Belgium) N.V.  
Verbindingsdok Westkaai 26-30, 2000 Antwerpen  
Tel.: 03/231.06.60, Telex: 71346 inter b

# NEDERLAND

De besommingen waren: HD 5 f 2.400, KW 5 f 52.500, KW 51 + 221 f 89.200, KW 88 f 28.100, KW 113 f 35.700, KW 145 f 97.400, KW 149 + WR 224 f 21.400, KW 152 f 11.900, UK 11 f 2.100, UK 27 f 25.100, UK 52 f 21.500, UK 129 f 1.000, UK 135 + 145 f 83.200, UK 137 f 19.100, UK 142 + VD 19 f 23.800, UK 159 + UK 160 f 40.300, UK 221 + VD 77 f 24.400, UK 333 f 10.100, VD 6 f 3.900.

## GOEDEREDE

### MAANDAG 31 AUGUSTUS 1987

VISSOORT	KGS	Guldens	Gem.
Tong gr.		24,61	
Tong gm		25,12	
Tong km		22,61	
Tong I		18,71	
Tong II		11,62	
Tarbot I		31,23	
Tarbot II		22,48	
Tarbot III		21,83	
Tarbot afw.		9,00	
Griet I		20,11	
Griet II		18,14	
Schol 1 (G)		3,71	
Schol 2 (G)		3,96	
Schol 3 (G)		3,04	
Schol 4 (G)		2,84	
Wijt. 4 (G)		1,55	
Schar 1/D		1,36	
Rog I		3,50	
Tongschar		6,75	
Inktvis W		5,14	
Steenbolk		1,60	
Mullen		3,60	
Hammen		18,02	
Paling		5,74	
Diversen		3,99	
<b>TOTAAL:</b>	<b>4.812</b>	<b>39.098</b>	

### DONDERDAG 3 SEPTEMBER 1987

VISSOORT	KGS	Guldens	Gem.
Tong gr.		24,26	
Tong gm		25,64	
Tong km		23,88	
Tong I		18,93	
Tong II		12,26	
Tarbot I		30,20	
Tarbot II		22,71	
Tarbot III		20,73	
Tarbot IV		18,90	
Tarbot afw.		12,00	
Griet I		21,29	
Griet II		19,61	
Schol 1 (G)		4,14	
Schol 2 (G)		4,33	
Schol 3 (G)		2,99	
Schol 4 (G)		2,68	
Wijt. 4 (G)		2,88	
Schar 1/D		1,04	
Makr. III		56	
Poon 1		2,86	
Poon 2		1,30	
Bot		80	
Schol 1 (O)		4,18	
Schol 2 (O)		4,32	
Schol 3 (O)		3,26	
Schol 4 (O)		2,43	

Krab	2,14
Inktvis ZW	2,00
Harder	2,31
Steenbolk	1,00
Mullen	4,00
Paling	10,19
Diversen	4,67
Garn. exp. 2	4,16
Garn. bnl. 2	4,75
<b>TOTAAL:</b>	<b>7.479 50.896</b>

### VRIJDAG 4 SEPTEMBER 1987

VISSOORT	KGS	Guldens	Gem.
Tong gr.		25,60	
Tong gm		25,40	
Tong km		22,47	
Tong I		19,62	
Tong II		12,41	
Tarbot I		33,40	
Tarbot II		23,38	
Tarbot III		21,75	
Tarbot IV		18,79	
Tarbot afw.		12,35	
Griet I		20,80	
Griet II		20,33	
Schol 1 (G)		4,24	
Schol 2 (G)		4,14	
Schol 3 (G)		3,09	
Schol 4 (G)		2,95	
Kab. 1 (G)		6,88	
Kab. 2 (G)		6,95	
Kab. 3 (G)		4,54	
Kab. 4 (G)		4,15	
Kab. 5 (G)		3,60	
Wijt. 3 (G)		3,00	
Wijt. 4 (G)		3,01	
Schar 1/D		1,02	
Schar 2/D		25	
Makr. III		72	
Poon gr.		2,57	
Poon 1		2,86	
Poon 2		87	
Poon zw		65	
Rog I		5,14	
Rog II		4,26	
Bot		73	
Zalm-Forel		10,50	
Tongschar		7,43	
Schol 1 (O)		4,14	
Schol 2 (O)		3,75	
Schol 3 (O)		2,82	
Schol 4 (O)		2,26	
Haai + P		3,57	
Krab		1,18	
Inktvis W		6,85	
Inktvis ZW		3,67	
Harder		3,40	
Steenbolk		1,50	
Mullen		4,40	
Kreeft		5,25	
Hammen		15,00	
Paling		11,44	
Diversen		62	
Garn. exp. 2		4,15	
<b>TOTAAL:</b>	<b>227.935</b>	<b>1.308.638</b>	

## COLIJNSPLAAT

### DONDERDAG 3 SEPTEMBER 1987

VISSOORT	KGS	Guldens	Gem.
Tong gr.		24,97	
Tong gm		24,97	
Tong km		23,13	
Tong I		19,05	
Tong II		12,28	
Tarbot II		22,00	
Tarbot III		18,75	
Tarbot IV		18,76	
Tarb./Griet		13,67	
Griet II		15,60	
Schol 2 (G)		3,65	
Schol 3 (G)		2,86	
Schol 4 (G)		2,61	
Schar open		1,15	
Schar 2/D		67	
Makr. III		1,47	
Zeebaars		28,60	
Poon 2		2,57	
Bot		69	
Zalm-Forel		9,82	
Schol 2 (O)		3,21	
Schol 3 (O)		2,78	
Schol 4 (O)		2,24	
Haai — P		63	
Harder		4,00	
Steenbolk		2,00	
Paling		14,25	
Diversen		2,93	
Garn. exp. 2		4,41	
Garn. bnl. 2		4,08	
<b>TOTAAL:</b>	<b>29.481</b>	<b>146.198</b>	

### VRIJDAG 4 SEPTEMBER 1987

VISSOORT	KGS	Guldens	Gem.
Tong gr.		23,67	
Tong gm		24,59	
Tong km		21,72	
Tong I		19,28	
Tong II		12,40	
Tarbot II		20,00	
Tarbot III		18,33	
Tarbot IV		17,95	
Tarb./Griet		12,50	
Griet I		17,00	
Griet II		14,33	
Schol 2 (G)		3,06	
Schol 3 (G)		2,99	
Schol 4 (G)		2,88	
Wijt. 4 (G)		1,60	
Schar open		65	
Schar 2/D		67	
Zeebaars		26,08	
Poon 2		73	
Bot		68	
Tongschar		3,00	
Schol 2 (O)		2,73	
Schol 3 (O)		2,27	
Schol 4 (O)		2,04	
Horsmakreel		19	
Harder		3,21	
Paling		12,90	
Diversen		1,41	
Garn. exp. 2		4,15	
<b>TOTAAL:</b>	<b>12.036</b>	<b>64.649</b>	



# WERELDNIEUWSJES VISSERIJ

## VISVERBRUIK TEGEN KANKER

In het Nederlandse tijdschrift „Mens & Wetenschap” van de hand van Dr. F. Kok, internist aan de Erasmus universiteit van Rotterdam, verscheen een artikel waarin de samenhang bewezen werd tussen gebrek aan selenium en het vaak voorkomen van kanker in het menselijk lichaam.

Van alle voedingswaren die de mens tot zich neemt is het vis die het hoogste percentage selenium bevat. Daarom heeft het openbaar „Produktschap” laten weten dat het bereid is desbetreffende onderzoeken te financieren.

## „KAEL” TIJDELIJK SPOORLOOS

In de nacht van zaterdag op zondag waren Franse en Belgische reddingsdiensten druk in de weer omdat het Franse vaartuig „Kaël” gedurende vele uren spoorloos was. Aan boord waren er verschillende hengelaars, waarvan enkele verkleumd en ziekelijk de nacht hebben doorgebracht op een slechte zee. Het vaartuig werd tenslotte voor De Panne opgemerkt.

De „Kaël” had een elektrisch defect opgelopen, waardoor ook radio en verlichting waren uitgevallen.

Zondagmorgen werd de „Kaël” door een Franse sleper naar Duinkerken gesleept.

## TORPEDO ONTPLOFT IN NETTEN VAN DE BR8 „DIETER”

Vorige week maandag is de bemanning van de BR8 „Dieter” er met de schrik van af gekomen.

Tijdens het vissen was een torpedo in het boomkornet aan stuurboordzijde beland en ontploft.

Dinsdagmorgen op de kade van Breskens stonden ze er nog van te beven. De schipper controleerde de schade aan de netten. Het tuig is kapot, de buizen gebroken. Hij vertelt dat je je natuurlijk rot schrikt en dat na de knal alles uitgevallen was: de lichten, de motor, alles.

De „Dieter” was aan het vissen op volle zee bij de Ferrybank voor Duinkerken, op zo'n 50 mijl van de thuishaven Breskens. De net-

ten op een diepte van 30 meter en 100 meter achter het schip. En dat is hun geluk geweest.

Na de knal ontstond er wel even paniek aan boord. Volgens de schipper werd het achterschip een halve meter uit het water getild.

Onder de waterlijn werd een klein lek ontdekt dat de bemanning zelf dichtte en de kotter kon op eigen kracht terug naar Breskens varen.

In de vroege morgen van dinsdag meerde het schip af in de haven.

De bemanning was nog behoorlijk onder de indruk van het gebeuren.

Over de schade aan de kotter is volgens schipper Versprille weinig te zeggen. Aan boord zullen er wel dingen ontzet zijn en er zijn eveneens scheurtjes in de machinekamer gevonden.

De Rijkspolitie te water kwam een kijkje nemen en nam een brokstuk van de torpedo mee, die de duik- en demonteerploeg van de Koninklijke Marine zal onderzoeken.

De schipper hoopt natuurlijk zo vlug mogelijk terug uit te varen.

## „SOVEREIGN OF THE SEAS” DOET EERSTE PROEFVAART

Voor de eerste keer heeft de „Sovereign of the Seas”, het grootste luxe-cruiseschip dat in aanbouw is, zijn bouwplaats verlaten.

Zaterdag is het vaartuig, dat bij de Chantiers de l'Atlantique in St. Nazaire in aanbouw is voor de Royal Caribbean Cruise Line, voor een tocht van 48 uur in de Baai van Biscaye vertrokken. Het schip met een capaciteit van 2.600 passagiers zal op 15 januari 1988 in Miami door Mevrouw Carter, echtgenote van de voormalige president van de V.A.S. gedoopt worden. In het schip zijn er talrijke nieuwigheden ingebouwd, waaronder een atrium verdeeld over 5 dekken, waarin 2 glazen liften zullen functioneren.

Chantiers de l'Atlantique is ook de werf waar de „France” gebouwd werd. Naast de bouw van de „Sovereign of the Seas” beschikt de werf nog over de opdracht van een passagiersschip voor rekening van de Italiaanse Sitmar, een luxe-ferry bestemd voor Brittany Ferries en een aantal gespecialiseerde vaartuigen, zoals baggerschepen voor Mexicaanse rekening.

## VIDEOCASSETTE VAN NEDERLANDSE NATIONALE VISSERIJDAG

Beelden van de Nationale Visserijdag, die op 13 juni van dit jaar in IJmuiden werd gehouden, zijn vastgelegd op de videoband. De feestelijke gebeurtenis, die goed was voor meer dan 100.000 bezoekers, kan thuis in alle rust nog eens via de buis worden bekeken.

In de 30 minuten durende opname wordt onder meer aandacht besteed aan de huidige visserijproblematiek. Produktschapsvoorzitter D. Langstraat, EG-visserijcommissaris Cardozo e Cunha, oud-staatssecretaris Ad Ploeg en het Tweede-Kamerlid Aad Kosto komen aan het woord. Verder wordt aandacht besteed aan de visveiling „Oude stijl”, het vis fileren en de vissersschepen. Ook het uitreiken van de Produktschapsprizen voor de aanvoer van de best verzorgde zeevis is vastgelegd.

De cassette is gemaakt door een camera-ploeg van Viditon uit Scheveningen en verkrijgbaar door een bedrag van 50 gulden over te maken op RABO-banknummer 10.85.05.456 van Viditon in Scheveningen onder vermelding van „Visserijdag 1987”.

Daarbij dient te worden vermeld voor welk systeem u de band wenst: VHS, Betamax of VCC 2000.

## OPWARMING OCEANWATER

De gevreesde „El Niño”, een opwarming van het oceanwater, staat weer voor de deur. Men verwacht dat de visvangsten drastisch zullen teruglopen langs de pacifische kust van Zuid-Amerika. Wel zijn de verwachtingen voor garnalenlarven hoog gespannen.

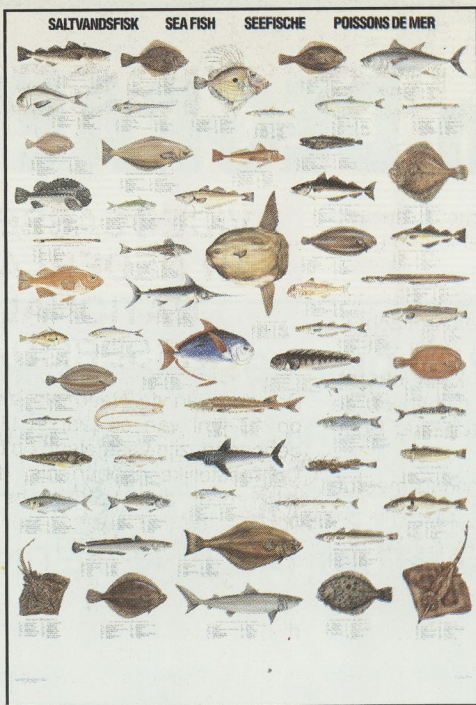
## SCHEEPSWERF IN NOOD

De in moeilijkheden verkerende Rotterdamse scheepswerf Piet Smit Jr. heeft vorige week surséance van betaling aangevraagd. Eerder deze week werd bekend dat de directie het personeelsbestand wil terugbrengen van 120 naar 60 man.

B.V.B.A. SCHEEPSTIMMERWERF

**LOWYCK & ZOON**

VICTORIALAAN 30 OOSTENDE - TEL. (059) 32 08 21  
HERSTELLINGEN - INRICHTINGEN



TYPE C: Zeevissen.  
62 van de meest verspreide vissen van de Atlantische Oceaan en de Europese Zeeën. De namen staan in het Latijns, het Deens, het Noors, het Zweeds, het Engels, het Duits, het Frans, het Nederlands, het Italiaans, het Portugees en het Spaans.  
De grootte staat eveneens aangeduid.



TYPE D: Eetbare mosselen en schaaldieren, enz.  
75 verschillende soorten van de hele wereld. De namen staan in het Latijns, het Nederlands, het Italiaans, het Portugees en het Frans.  
De grootte staat eveneens aangeduid.

**Die vismappen zijn verkrijgbaar voor de prijs van 500 fr. 't stuk + 110 fr. verzendingskosten ter drukkerij „Nieuwsblad van de Kust”, Hendrik Baelskaai 30, te 8400 Oostende - Ø (059) 32 11 13**



TYPE I: garnalen.  
56 soorten garnalen van de hele wereld. De namen staan in het Latijns, het Duits, het Deens, het Frans, het Engels, het Italiaans, het IJslands, het Japans, het Noors, het Nederlands, het Portugees, het Zweeds, het Fins en het Spaans.  
De grootte is eveneens aangeduid.



TYPE L: krabben en kreeften.  
51 soorten krabben en kreeften met aanduiding van de grootte.  
De namen staan in het Latijns, het Duits, het Deens, het Frans, het Engels, het Italiaans, het IJslands, het Japans, het Noors, het Nederlands, het Portugees, het Zweeds, het Fins en het Spaans.

# Scheepswerven DEGRAEVE

DE OUDSTE WERF VAN DE KUST  
„DE KAPER” HUN 70<sup>STE</sup> VAARTUIG

BOUWEN van ELK TYPE VISSERSVAARTUIG (ALLE AFMETINGEN)



NIEUWBOUW EN HERSTELLINGEN VAN VISSERSVAARTUIGEN  
AFDELING MEKANIEK, HOUTBEWERKING,  
ZANDSTRALEN EN METALISEREN

**WERFKAAI 1, 8380 ZEEBRUGGE**

**Tel. (050) 54 40 84 - Privaat (050) 54 48 37**